

UAE D.2
CHA (S) UAED
315.362
DCC-REV



لمحة احصائية

STATISTICAL REVIEW



1975 - 1983

UAEID
3156362
DCC-REV



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَأِنْ تَعَدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا

صِدْقُ اللَّهِ الْعَظِيمِ

لمحة احصائية

STATISTICAL REVIEW

1975 - 1983

DUBAI Chamber of Commerce and Industry

غرفة تجارة وصناعة دبي

CENTRE FOR ARAB GULF STUDIES

UNIVERSITY OF EXETER

4 JUL 1996

b1568538



لمحة احصائية STATISTICAL REVIEW

1975 - 1983

DUBAI Chamber of Commerce and Industry

غرفة تجارة وصناعة دبي

CENTRE FOR ARAB GULF STUDIES

UNIVERSITY OF EXETER

4 JUL 1996

٥٥٥
٥٥٥
٥٥٥

مجلس التجارة والصناعة

للمحة احصائية
للمدة ١٩٧٥ - ١٩٨٣

مجلس التجارة والصناعة

P1258238

المحتويات

| SECTION | الصفحة | الباب |
|---------------------------------|--------|-----------------------------|
| Foreword | ٩-٧ | تقديم |
| Population, Employment | ٢٠-١١ | السكان والعمالة |
| Industry | ٢١ | الصناعة |
| Agriculture | ٢٥-٢٢ | الزراعة |
| Foreign Trade | ٢٨-٢٦ | التجارة الخارجية |
| Prices | ٣٠-٢٩ | الأرقام القياسية للأسعار |
| Transport, Communication | ٤٥-٣١ | النقل والمواصلات |
| Education | ٤٩-٤٦ | التربية والتعليم |
| Health, Medical Services | ٥١-٥٠ | الصحة والخدمات الطبية |
| Social Services | ٥٤-٥٢ | الخدمات الاجتماعية |
| Hotel Services | ٥٥ | الخدمات الفندقية |
| Building Permits, Housing units | ٥٩-٥٦ | رخص البناء والوحدات السكنية |
| Electricity, Water | ٦١-٦٠ | قطاع الكهرباء والماء |
| Insurance, Banking | ٦٥-٦٢ | قطاع المصارف والتأمين |

تقديم

إنطلاقاً من إيماننا بأهمية الأرقام والمؤشرات الإحصائية في المسيرة الهادفة الى بناء مجتمع انتاجي يواكب في تطوره المجتمعات المتقدمة، فقد قمنا برصد ما أمكن من حركة الأنشطة الاقتصادية والاجتماعية خلال سلسلة زمنية حاولنا جاهدين أن تمتد من عام ١٩٧٥ الى عام ١٩٨٣، وذلك من خلال جمع وتبويب وتحليل البيانات المتوفرة عن أهم الأنشطة والخدمات في إمارة دبي بالاضافة الى رسوم بيانية للايضاح.

وتشير التحليلات الإحصائية التي أعدها إدارة البحوث والدراسات في غرفة تجارة وصناعة دبي الى التقدم الكبير الذي أحرزته القطاعات الانتاجية والخدمية في الإمارة خلال السنوات القليلة الماضية. ولا يسعنا ونحن نقدم هذا الجهد المتواضع إلا أن نتقدم بجزيل شكرنا وفاق تقديرنا الى كل الجهات والدوائر المحلية التي تعاونت معنا بتوفير البيانات مما أسهم في إعداد هذه الملحة الإحصائية السريعة.

ونحن نعتذر لعدم تمكننا من إدراج كل الإحصائيات التي كنا نرغب في أن يشملها هذا الكتيب، أو لكون بعض الجداول لا تغطي عام ١٩٨٣، بسبب عدم توافرها. وكننا نأمل أن تتمكن في الطبعة اللاحقة لهذه الملحة الإحصائية أن نجتمع المزيد من الإحصائيات لتغطي تلك الجوانب التي لا تكون قد استوفيناها بما يرضينا في هذا الكتيب وذلك إسهاماً منا في خدمة اقتصادنا وفي تقديم المعلومات الأولية اللازمة لكل باحث.

المدير العام

عبد الرحمن غانم الطويوي

Foreword

Due to the lack of a comprehensive statistical booklet about Dubai, our Chamber has gleaned all possible information about the economic and social activities during a span of years which we have endeavoured to cover the period from 1975 upto 1983. That was by tabulating and analysing the available statistics on all activities and services in Dubai, in addition to graphs for clarification.

The statistical analysis which was prepared by the Department of Research and Studies of Dubai Chamber of Commerce & Industry, indicates the strident progress achieved by the production and service sectors in the Emirate during the last few years.

While presenting our modest endeavour, we would like to express our thanks to all parties and local departments that have cooperated with us by providing us with the pertinent statistics which have contributed to the preparation of this «Statistical Review».

We apologize for not including all what we wanted to incorporate in this booklet, and that some tables do not cover the whole year of 1983, due to the non-availability of the relevant information.

Finally, we do hope to be able to compile more data in the coming issue of this statistical booklet to cover those aspects which have not been covered satisfactorily in this issue as a part of our efforts to present the necessary information to researchers.

Abdul Rahman G. Al Mataiwee
Director General

السكان والعمالة :

بلغ عدد سكان إمارة دبي حسب آخر احصائيات عام ١٩٨٠ مجموعه ٢٧٦٣٠١ نسمة مقابل ١٨٣١٨٧ نسمة عام ١٩٧٥ بمعدل نمو سنوي قدره ٨,٤٪. وقد بلغت نسبة الذكور حوالي ٦٨٪ من اجمالي العدد الكلي للسكان وذلك في عام ١٩٨٠ في حين كانت حوالي ٧٠٪ في عام ١٩٧٥، وتشكل عدد الاناث النسبة المتبقية، كانت حوالي ٣٢٪ عام ١٩٨٠ و٣٠٪ عام ١٩٧٥.

هذا وقد بلغ عدد السكان الذين تقل أعمارهم عن ١٠ سنوات مجموعه ٦٥٥٠٥ نسمة تقريبا، وهم يشكلون نسبة مئوية قدرها ٢٢٪ تقريبا من اجمالي عدد السكان في عام ١٩٨٠ (يشكل عدد الذكور منهم مايقارب ٣١ ألف نسمة أي بنسبة قدرها ٥٢٪ وتشكل الاناث النسبة الباقية)، مقابل ٣٧ ألف نسمة تقريبا في عام ١٩٧٥ بنسبة مئوية قدرها ٢٠٪ تقريبا من اجمالي عدد السكان لعام ١٩٧٥ (يشكل عدد الذكور منهم مايقارب ١٩ ألف نسمة أي بنسبة مئوية قدرها ٥١٪ وتشكل الاناث النسبة الباقية، أما عدد السكان الذين تبلغ أعمارهم ١٠ سنوات فما فوق فقد بلغ مجموعه ٢١٥٧٩٦ نسمة، وهم يشكلون نسبة مئوية قدرها ٧٨٪ تقريبا من اجمالي عدد السكان في عام ١٩٨٠ (يشكل عدد الذكور منهم مايقارب ١٥٦ ألف نسمة أي بنسبة مئوية قدرها ٧٢٪ تقريبا وتشكل الاناث ٢٨٪) مقابل ١٤٧ ألف نسمة تقريبا في عام ١٩٧٥ بنسبة مئوية قدرها ٨٠٪ من اجمالي عدد السكان في عام ١٩٧٥ (عدد الذكور منهم يقارب ١١٠ ألف نسمة أي بنسبة مئوية قدرها ٧٥٪ والاناث ٢٥٪). . بينما بلغ عدد السكان الذين تقل أعمارهم عن ١٥ سنة مجموعه ٧٨ ألف نسمة تقريبا، يشكلون نسبة مئوية قدرها ٢٨٪ من اجمالي عدد السكان عام ١٩٨٠ (يشكل عدد الذكور منهم مايقارب ٥١ ألف نسمة بنسبة مئوية قدرها ٦٥٪ وتشكل الاناث النسبة الباقية)، في حين بلغ عدد السكان الذين تتجاوز أعمارهم ٦٥ سنة مايقارب ٣ ألف نسمة، وهم يشكلون نسبة مئوية قدرها ١٪ تقريبا من اجمالي عدد السكان في عام ١٩٨٠.

أما عن الحالة التعليمية للسكان فمن خلال تدقيق الأرقام المبينة يتبين لنا ان نسبة الأمية تبلغ ٢٨,٧٪ تقريبا، بينما تبلغ نسبة الأشخاص الذين يقرأون ويكتبون ٢٢,٠٪، والباقي موزع على المراحل التعليمية الأخرى.

أما من ناحية ارتباط السكان بالعمل، فقد بلغ عدد الأفراد الداخلون في قوة العمل والذين تبلغ أعمارهم ١٥ سنة فما فوق لعام ١٩٨٠ مجموعه ١٤٧,٣٣٤ نسمة وهم يشكلون نسبة مئوية قدرها ٧٤٪ تقريبا من اجمالي عدد السكان الذين تبلغ أعمارهم ١٥ سنة فما فوق، يشكل المشتغلون منهم مانسبته ٩٩٪ (يستحوذ الذكور منهم على نسبة مئوية قدرها ٩٤٪ والاناث على ٦٪) بينما لا تزيد نسبة المتعطلين عن ١٪ (الذكور منهم ٨٥٪ والاناث ١٥٪)، هذا ويبلغ عدد الأفراد الخارجين عن قوة العمل ٤٧,٠٨٩ نسمة وهم يشكلون نسبة مئوية قدرها ٢٤٪ تقريبا من اجمالي عدد السكان الذين تبلغ أعمارهم ١٥ سنة فما فوق (تشكل المتفرغات لأعمال المنزل و«ربات البيوت» مانسبته ٧٩٪ بينما يشكل الطلاب والطالبات المتفرغون للدراسة تفرغا تاما مانسبته ٢٠٪ تقريبا) بينما يشكل الزاهدون في العمل (لا يعملون ولا يبحثون عن عمل رغم قدرتهم عليه) مانسبته ١٪ ويشكل كل من الأفراد الداخلين في قوة العمل والخارجين عنها مابسيء بالقوة البشرية وهي ذلك الجزء من السكان الذين يمكن الاعتماد عليه في النشاط الاقتصادي، ويتكون من الأفراد الذين تقع أعمارهم بين ١٥ سنة وأقل من ٦٥ سنة ماعدا المرضى والمصابين بعاهات جسمية أو فكرية تمنعهم من أي عمل

متج. وبلغ مجموعهم (١٩٤.٤٢٣) نسمة. أما عدد الأفراد الذين هم خارج القوة البشرية فهو ١١.٨٧٨ نسمة تقريبا وهم الأفراد غير القادرين على العمل وتشمل هذه الفئة أولئك الذين تقل أعمارهم عن ١٥ سنة وقد بلغ مجموعهم ٧٧.٩٢٨ نسمة ويشكلون نسبة مئوية قدرها ٩٥٪ تقريبا من إجمالي أفراد خارج القوة البشرية والمرضى والعجزة ومجموعهم ١٢٥٩ نسمة وكبار السن فوق (٦٥) سنة ومجموعهم ٢٦٨٨ نسمة. نستنتج من كل هذا أن مجتمع دبي مجتمع إنتاجي مادام يشكل الأفراد الداخلون في قوة العمل مائتة ٧٤٪ من إجمالي عدد السكان الذين تبلغ أعمارهم ١٥ سنة فما فوق وصادم يستحوذ المشتغلون منهم على مائتة ٩٩٪.

توزيع الأسر والأفراد في إمارة دبي بالنسبة الى إجمالي الامارات
(١٩٧٥ و ١٩٨٠) - (إجمالي الإمارات ١٠٠٪)

PERCENTAGE DISTRIBUTION OF HOUSEHOLDS & INDIVIDUALS (1975 and 1980)

(Total Emirate % 100)

| الأفراد | | الأسر | |
|--------------------|------------|-------------------|------------|
| No. of Individuals | | No. of Households | |
| 1980 | | 1975 | |
| خاصة | جماعية | خاصة | جماعية |
| T | Collective | T | Collective |
| % | % | % | % |
| 26.9 | 27.5 | 26.3 | 32.5 |
| | | 31.7 | 33.3 |
| | | 28 | 26.6 |
| | | 29.5 | 36 |
| | | 40.5 | 31.8 |

Source: Ministry of Planning - Population Census 1980

المصدر: وزارة التخطيط - تعداد العام للسكان ١٩٨٠م

الأسر حسب النوع (١٩٧٥ و ١٩٨٠)

HOUSEHOLDS BY TYPE (1975 and 1980)

| 1980 | | | 1975 | | |
|-------|------------|---------|-------|------------|---------|
| جملة | جماعية | خاصة | جملة | جماعية | خاصة |
| Total | Collective | Private | Total | Collective | Private |
| 52000 | 10618 | 41382 | 33576 | 9933 | 23643 |

المصدر: وزارة التخطيط - تعداد العام للسكان ١٩٨٠م

تعريف:

الأسرة:

هي فرد أو أكثر يشتركون معا في السكن والمآكل وترتبطهم صلة قرابة ويكون لها في هذه الحالة رب أسرة. أو لا ترتبطهم صلة قرابة وفي هذه الحالة لا يكون لها رب أسرة، ونظرا لتنوع الظروف الاجتماعية وأثر الهجرة على دولة الإمارات العربية المتحدة. فقد تم تصنيف الأسر الى ثلاثة أنواع:

- ١ - الأسرة الخاصة المواطنة
- ٢ - الأسرة الخاصة غير المواطنة
- ٣ - الأسرة الجماعية

وفيا يلي تعريف لكل منها:

١ - الأسرة الخاصة المواطنة:

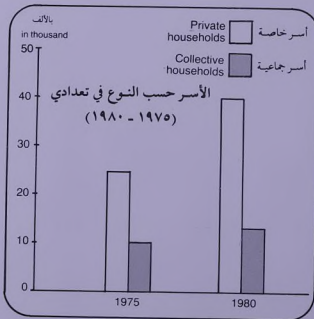
هي فرد أو أكثر من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة يشتركون معا في السكن والمآكل وترتبطهم صلة قرابة وبها رب أسرة يتفق عليها وتعتبر أسرة خاصة مواطنة اذا كانت ربة الأسرة غير مواطنة ولها أفراد يعملون جنسية دولة الإمارات.

٢ - الأسرة الخاصة غير المواطنة:

هي فرد أو أكثر من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة يشتركون معا في السكن والمآكل وترتبطهم صلة قرابة ويكون لها رب أسرة يتفق عليها.

٣ - الأسرة الجماعية:

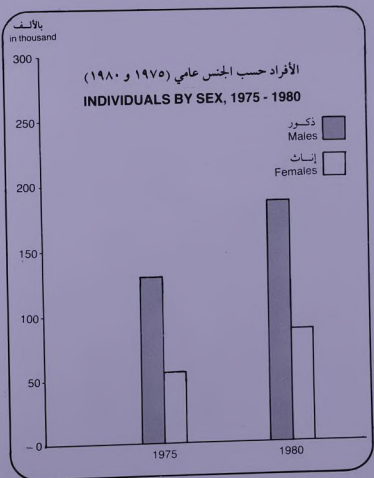
هي مجموعة من الأفراد (بصرف النظر عن جنسيتهم) يشتركون معا في السكن ولا يشتركون غالبا في المآكل ولا ترتبطهم صلة قرابة ويتكون من جنس واحد (ذكورا أو إناثا) ولا يكون لها رب أسرة وهي لا تكون أسرة خاصة بأية حال. وتعتبر مجموعة الأفراد الذين ينطبق عليهم هذا التعريف ويعيشون في وحدة سكنية واحدة أسرة جماعية واحدة. ونشير الى أن جداول الأسر هنا تتضمن أسر خاصة وأسر جماعية، وتعني بالأسر الخاصة أنها جملة الأسر الخاصة المواطنة والأسر الخاصة غير المواطنة.



الأفراد حسب الجنس (1975 و 1980)
INDIVIDUALS BY SEX 1975 & 1980

| الجنس | السنوات | |
|-------|---------|--------|
| | 1975 | 1980 |
| ذكور | 128821 | 187714 |
| إناث | 54366 | 88587 |
| جمله | 183187 | 276301 |

المصدر: وزارة التخطيط - الإدارة المركزية للإحصاء - المحموعة الإحصائية لسنة 1982
Source: Ministry of Planning Central Statistical Dept. - Annual Statistical Abstract 1982



السكان حسب فئات العمر والجنس عام 1980
POPULATION BY AGE GROUPS - SEX 1980

| العمر والجنس | الذكور | | الإناث | |
|--------------|--------|-------|--------|-------|
| | عدد | نسبة | عدد | نسبة |
| 0-4 | 13987 | 17909 | 12493 | 10706 |
| 5-9 | 13087 | 17209 | 11723 | 10280 |
| 10-14 | 9196 | 12493 | 8228 | 7243 |
| 15-19 | 8823 | 11723 | 7988 | 6988 |
| 20-24 | 8228 | 10706 | 7422 | 6422 |
| 25-29 | 7988 | 10280 | 7144 | 6144 |
| 30-34 | 7422 | 9640 | 6644 | 5644 |
| 35-39 | 6988 | 8905 | 6223 | 5223 |
| 40-44 | 6422 | 8228 | 5644 | 4644 |
| 45-49 | 5988 | 7422 | 5223 | 4223 |
| 50-54 | 5644 | 6644 | 4988 | 3988 |
| 55-59 | 5223 | 5988 | 4644 | 3644 |
| 60-64 | 4988 | 5223 | 4223 | 3223 |
| 65-69 | 4644 | 4644 | 3988 | 2988 |
| 70-74 | 4223 | 3988 | 3644 | 2644 |
| 75-79 | 3988 | 3223 | 3223 | 2223 |
| 80-84 | 3644 | 2644 | 2988 | 1988 |
| 85+ | 3223 | 1988 | 2644 | 1644 |
| مجموع | 276301 | | 276301 | |

المصدر: وزارة التخطيط - الإدارة المركزية للإحصاء - المحموعة الإحصائية لسنة 1982

Source: Ministry of Planning - Central Statistical Dept. Annual Statistical Abstract 1982

السكان أقل من 10 سنوات و 10 سنوات وأكثر حسب السن والجنس عام (1975 و 1980)
POPULATION (LOW 10 YEARS AND YEARS AND OVER)
BY AGE-SEX (1975 & 1980)

| الجنس | السكان أقل من 10 سنوات وأكثر | | السكان أقل من 10 سنوات وأكثر من 10 سنوات | |
|-------|------------------------------|--------|--|--------|
| | عدد | نسبة | عدد | نسبة |
| ذكور | 187714 | 18.77% | 187714 | 18.77% |
| إناث | 88587 | 8.86% | 88587 | 8.86% |
| مجموع | 276301 | 27.63% | 276301 | 27.63% |

Source: Research Studies Dept.

المصدر: إدارة أبحاث الدراسات

السكان ذوو النشاط الاقتصادي (١٥ سنة فأكثر) حسب أقسام المهن الرئيسية والجنس عام ١٩٨٠ في إمارة دبي
 ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION (15 YEARS AND OVER) BY MAIN OCCUPATION, SEX, 1980

| القسم المهني (Occupation (1 digit)) | 1980 | | 1977 | | 1975 | | البيان |
|---|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|--|
| | مشتغلون Emp | مشتات Est | مشتغلون Emp | مشتات Est | مشتغلون Emp | مشتات Est | |
| مشتغلون في المهن المهنية والفنية واليدوية والخدمية Professional, technical & related workers | 3027 | 44 | 3123 | 3123 | 66616 | 6140 | مشتغلون في المهن المهنية والفنية واليدوية والخدمية |
| مشتغلون في المهن الإدارية والمهنية Administrative & Managerial workers | 44 | 3027 | 44 | 3027 | 493 | 23 | مشتغلون في المهن الإدارية والمهنية |
| مشتغلون في المهن الفنية الكتابية Creative & Related workers | 2500 | 44 | 2500 | 44 | 51 | 23 | مشتغلون في المهن الفنية الكتابية |
| مشتغلون في المهن المتعلقة بالمبيعات Sales Workers | 185 | 2500 | 185 | 2500 | 26 | 26 | مشتغلون في المهن المتعلقة بالمبيعات |
| مشتغلون في المهن المتعلقة بالخدمات Service Workers | 2497 | 185 | 2497 | 185 | 26 | 26 | مشتغلون في المهن المتعلقة بالخدمات |
| مشتغلون في المهن المتعلقة بالزراعة والثروة الحيوانية Agriculture, Animal Husbandry Forestry, workers, Fishermen & Hunters | — | — | — | — | 81 | 81 | مشتغلون في المهن المتعلقة بالزراعة والثروة الحيوانية |
| مشتغلون في المهن المتعلقة بالصناعات التحويلية Production & related workers, Transport Equipment Operators and Labourers | 2588 | 65338 | 2588 | 65338 | — | — | مشتغلون في المهن المتعلقة بالصناعات التحويلية |
| مشتغلون في المهن المتعلقة بالخدمات الشخصية Activities not adequately defined | — | — | — | — | — | — | مشتغلون في المهن المتعلقة بالخدمات الشخصية |
| غير مشمولين Not stated | — | — | — | — | — | — | غير مشمولين |
| مشتغلون لأول مرة Seeking work for first time | 116 | — | 116 | — | — | — | مشتغلون لأول مرة |
| إجمالي Total | 8450 | 741 | 8450 | 741 | 135938 | 11106 | إجمالي |

المصدر: وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للاحصاء، المجموعة الإحصائية السرية ١٩٨٢
 Source: Ministry of Planning Central Statistical Dept.
 Annual Statistical Abstract 1982

السكان ذوو النشاط الاقتصادي (١٥ سنة فأكثر) حسب أقسام الانشطة الاقتصادية عام ١٩٨٠ في إمارة دبي
 ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION (15 YEARS AND ABOVE) BY INDUSTRY, SEX 1980

| القسم الاقتصادي (Industry (1 digit)) | 1980 | | 1977 | | 1975 | | البيان |
|--|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|--|
| | مشتغلون Emp | مشتات Est | مشتغلون Emp | مشتات Est | مشتغلون Emp | مشتات Est | |
| الصناعة (اليدوية) Industry (1 digit) | 2158 | 2 | 1078 | 63 | 41.5 | 0.3 | الصناعة (اليدوية) |
| الزراعة والثروة الحيوانية والصيد البحري Agriculture, Forestry, Hunting & Fishing | 63 | 2 | 63 | 2 | 0.2 | 0.1 | الزراعة والثروة الحيوانية والصيد البحري |
| التعدين والصناعة المنجمية Mining, Quarrying & Petroleum Extraction | 1078 | 63 | 1078 | 63 | 31.9 | 0.1 | التعدين والصناعة المنجمية |
| التصنيع Manufacturing | 11941 | 187 | 11941 | 187 | 42.5 | 0.1 | التصنيع |
| الكهرباء والغاز والمياه Electricity, Gas & Water | 2499 | 16 | 2499 | 16 | 0.1 | 0.1 | الكهرباء والغاز والمياه |
| التشييد والبناء Build & Construction | 30148 | 324 | 30148 | 324 | 41.8 | 36.3 | التشييد والبناء |
| التجارة الجملة والتجزئة والتأجير العقاري Wholesale & retail trade & Restaurants & Hotels | 33415 | 1117 | 33415 | 1117 | 32.1 | 36.3 | التجارة الجملة والتجزئة والتأجير العقاري |
| النقل والاتصالات Transport, Storage, Communications | 16565 | 439 | 16565 | 439 | 32.1 | 36.3 | النقل والاتصالات |
| الخدمات المالية والتأمين وخدمات الأعمال Finance, Insurance, Real Estate & Business Services | 648 | 5538 | 648 | 5538 | 32.1 | 36.3 | الخدمات المالية والتأمين وخدمات الأعمال |
| خدمات المجتمع والجماعة والتجارية Community, Social & Personal Services | 6026 | 17004 | 6026 | 17004 | 32.1 | 36.3 | خدمات المجتمع والجماعة والتجارية |
| الأنشطة غير واضحة التصنيف Activities not adequately defined | — | — | — | — | — | — | الأنشطة غير واضحة التصنيف |
| غير مشمولين Not stated | — | — | — | — | — | — | غير مشمولين |
| مشتغلون لأول مرة Seeking work for first time | 116 | — | 116 | — | — | — | مشتغلون لأول مرة |
| إجمالي Total | 138884 | 741 | 138884 | 741 | 147334 | 116 | إجمالي |

المصدر: وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للاحصاء، المجموعة الإحصائية السرية ١٩٨٢
 Source: Ministry of Planning Central Statistical Dept.
 Annual Statistical Abstract 1982

المشآت الاقتصادية والمشتغلون بها حسب النوع (حضر-ريف) خلال السنوات (١٩٨٠-٧٧-٧٥) في إمارة دبي
 ESTABLISHMENTS AND EMPLOYEES BY KIND (URBAN/RURAL) 1975-1977-1980

| Data | 1980 | | 1977 | | 1975 | | البيان |
|--------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|--------|
| | مشتغلون Emp | مشتات Est | مشتغلون Emp | مشتات Est | مشتغلون Emp | مشتات Est | |
| حضر | 127426 | 10872 | 137811 | 7457 | 66616 | 6140 | حضر |
| ريف | 8512 | 234 | 529 | 51 | 493 | 23 | ريف |
| إجمالي | 135938 | 11106 | 138340 | 7508 | 67109 | 6163 | إجمالي |

المصدر: وزارة التخطيط، المجموعة الإحصائية السرية عام ١٩٨١
 Source: Ministry of Planning - Annual Statistical Abstract 1981
 • Non-Government

التوزيع النسبي لعدد المنشآت (غير الحكومية) وعدد المشتغلين بها في تعدادات ١٩٨٠-٧٧-٧٥
 PERCENTAGE DISTRIBUTION OF NON GOVERNMENT ESTABLISHMENTS
 1975-1977-1980

| Data | 1980 | | 1977 | | 1975 | | البيان |
|--------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|--------|
| | مشتغلون Emp | مشتات Est | مشتغلون Emp | مشتات Est | مشتغلون Emp | مشتات Est | |
| حضر | 32.6 | 29.2 | 42.5 | 31.9 | 41.5 | 0.3 | حضر |
| ريف | 2.2 | 0.6 | 0.1 | 0.2 | 0.3 | 0.1 | ريف |
| إجمالي | 34.8 | 29.8 | 42.6 | 32.1 | 41.8 | 36.3 | إجمالي |

الصناعة :

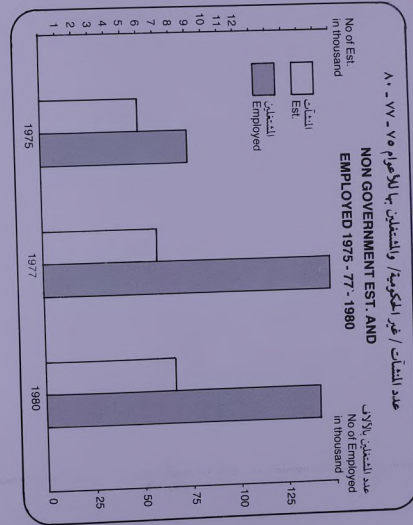
تشير احصائيات وزارة التخطيط، والتي اعتمدنا عليها في احصائيات هذا الباب، ان عدد المنشآت التي تعمل في قطاع الصناعات التحويلية في إمارة دبي ويعمل بها ١٠ مشغلين فأكثر قد ارتفع من ١٦١ منشأة صناعية عام ١٩٧٨ الى ٢٠٩ منشأة عام ١٩٨١، وبلغت نسبة الزيادة ٢٩,٨٪، في حين كان عدد المشغلين في المنشآت الصناعية ٧٢٨٦ مشغول في عام ١٩٧٨ وصل الى ١٢٠٥٦ مشغول في عام ١٩٨١ بزيادة بلغت نسبتها ٦٥,٤٪.

وتشير احصائيات الوزارة الى أن الانتاج الاجمالي بسعر المنتج لـ ١٦١ منشأة قد بلغ في عام ١٩٧٨ ما مجموعه ٦٣٣ مليون درهم في حين ارتفع الى ٢٠٩٥ مليون درهم في عام ١٩٨١ وذلك لـ ٢٠٩ منشأة. وبعد ان كانت قيمة مستلزمات الانتاج السلعية والخدمية ٣٤٩ مليون درهم في عام ١٩٧٨ ارتفعت الى ١٢٦١ مليون درهم في عام ١٩٨١. كما ارتفعت صافي القيمة المضافة بتلك عوامل الانتاج الى ٧٣٣ مليون درهم في عام ١٩٨١ مقابل ٢٥٣ مليون درهم عام ١٩٧٨، بزيادة نسبتها ١٨٩٪، كما ان الاصول الثابتة في عام ١٩٧٨ بلغت ٦٣٧ مليون درهم ارتفعت الى ٧٦٩ مليون درهم في عام ١٩٨١ بزيادة نسبتها ٢٠,٧٪.

| القيمة المضافة الناتجة عن المنشآت الصناعية (١٠ مشغلين فأكثر) ١٩٧٨ و ١٩٨١ في إمارة دبي | | | | | | |
|---|---|-----------------|---|--|--------------------------------|----------------------------|
| VALUE ADDED OF INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS (10 PERSONS AND OVER) 1978 & 1981 | | | | | | |
| in Thousand Dh. | | | | | | |
| البيانات DATA | القيمة المضافة بتلك عوامل الانتاج Value added in approximate basic | | مستلزمات الانتاج السلعية والخدمية Input commodity service | الانتاج الاجمالي Gross output | | عدد المنشآت No. of Est. |
| | صافى Net | اجمالي Gross | | بتلك عوامل الانتاج Approx. Basic values | بسر المنتج Producers values | |
| | | | | | | |
| عام ١٩٨١ | 732727 | 835340 | 1260764 | 2096104 | 2095348 | 209 |
| عام ١٩٧٨ | 253447 | 290523 | 348598 | 639121 | 633069 | 161 |

Source: Ministry of Planning - Annual Statistical Abstract 1983

التفسير: وزارة التخطيط - المصنوعة الاحصائية لسنة ١٩٨٣



NON GOVERNMENT EST. AND EMPLOYED 1975 - 77 - 1980

عدد المشتغلين بالأعمار
No of Employed in thousand

| المشتغلون في المنشآت الصناعية (١٠ مشغلين فأكثر) حسب الجنسية والجنس في ١٢/٣١/ ١٩٨١ في إمارة دبي | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|---------------------|-----------|--------------------------|-----------|-----------------|-----------|---------------|-----------|-------|
| PERSONS ENGAGED IN INDUSTRIAL EST. (10 PERSONS AND OVER) BY NATIONALITY AND SEX ON 31 DECEMBER 1981 | | | | | | | | | | |
| الجنسية Nationality | عدد المنشآت No. of Est | مواطنون Citizens | | عرب آخرون Other Arabs | | آخرون Others | | جملة Total | | |
| | | ذكور M | إناث F | ذكور M | إناث F | ذكور M | إناث F | ذكور M | إناث F | |
| | | | | | | | | | | |
| | 209 | 95 | 1 | 968 | 21 | 10891 | 80 | 11954 | 102 | 12056 |

Source: Ministry of Planning - Annual Statistical Abstract 1983

التفسير: وزارة التخطيط - المصنوعة الاحصائية لسنة ١٩٨٣

الزراعة :

بلغ عدد الحيازات الزراعية في إمارة دبي ٧١٦ حيازة عام ١٩٨٢ بزيادة ١٣٠ حيازة عن عام ١٩٨٠، وكانت مساحة هذه الحيازات ٢٠٧٥٨ دونماً بزيادة ٥٣٢٣ دونماً عن عام ١٩٨٠، وكانت المساحة المزروعة ١١٠٨٧ دونماً وهي تشكل ٥٣.٤٪ من المساحة الكلية للحيازات.

وقد بلغت مساحة الأراضي المزروعة بالمحاصيل ٢٣٩٥ دونماً وهي تشكل ٢١.٦٪ من المساحة المزروعة، والأراضي المزروعة بالفواكه ٤٨٩٣ دونماً وهي تشكل ٤٤٪ من المساحة المزروعة، والأراضي المزروعة بالمحاصيل الخفيفة ٣٤٣٦ دونماً وهي تشكل ٣١٪ من المساحة المزروعة، وأراضي زراعية أخرى ٣٦٣ دونماً تشكل ٣.٤٪ من المساحة المزروعة.

وكانت قيمة إنتاج الخضار ٨ مليون درهم تقريباً عام ١٩٨٢، والفواكه ١٤ مليون درهم تقريباً تستحوذ التمسور على مائتيه ٨٦٪ من إجمالي قيمة الفواكه المنتجة في حين كانت قيمة المحاصيل الخفيفة ٥١ مليون درهم تقريباً، يستحوذ الجت (البرسيم) على مائتيه ٩٥٪ من إجمالي قيمة المحاصيل الخفيفة.

| عدد الحيازات الزراعية ومساحتها ومعدل النمو السنوي لها خلال الفترة ١٩٨٠-١٩٨٢ NUMBER OF AGRICULTURAL HOLDINGS, THEIR AREA AND ANNUAL GROWTH RATE (1980 - 1982) | | | | |
|---|--------|-----------------|--------|-----------------------|
| (Area in Donum) | | (مساحة بالدونم) | | |
| Years | 1982 | 1981 | 1980 | السنوات |
| Data | | | | البيان |
| Agricultural Holdings | 716 | 651 | 586 | عدد الحيازات الزراعية |
| Annual Growth Rate % | 10 | 11 | 100 | معدل النمو السنوي % |
| Area | 20,758 | 18,286 | 15,435 | المساحة |
| Annual Growth Rate % | 13.5 | 18.5 | 100 | معدل النمو السنوي % |

Source: Ministry of Agriculture & Fisheries

الصدر: وزارت س

| الحيازات الزراعية ومساحتها خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨٢ في دبي AGRICULTURAL HOLDINGS & THEIR AREA (1980 - 1982) | | | | |
|---|-------|-----------------|-------|-------------------------|
| (Area in Donum) | | (مساحة بالدونم) | | |
| Years | 1982 | 1981 | 1980 | السنوات |
| Data | | | | البيان |
| Agricultural Holdings | 716 | 651 | 586 | عدد الحيازات الزراعية |
| Area of Agricultural Holdings | 20758 | 18286 | 15435 | مساحة الحيازات الزراعية |

Source: M.A.F.

الصدر: وزارت س

| توزيع المزارع حسب فئات مساحة المزارع الكلية لعام ١٩٨٢ في إمارة دبي DISTRIBUTION OF FARMS ACCORDING TO TOTAL AREA GROUPS IN DUBAI FOR THE YEAR 1982 | | | | | | |
|---|------------------------------|------------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------|
| (Area: Doum) | | (المساحة: دونم) | | | | |
| Area Groups | أقل من ١٥ 15-Less than 20 | أقل من ١٠ 10-Less than 15 | أقل من ٥ 5-Less than 10 | أقل من ٥ 1-Less than 5 | أقل من ١ Less than one | فئات المساحة |
| No. of Farms | 94 | 102 | 125 | 177 | 46 | عدد المزارع |
| Area | 3080 | 2519 | 2358 | 971 | 891 | المساحة |

Source: Ministry of Agriculture & Fisheries

الصدر: وزارت س

| الحيازات الزراعية ومساحتها الكلية والمزروعة طبقاً لنوع الحيازة خلال عام ١٩٨٢ AGRICULTURAL HOLDINGS, TOTAL & CULTIVATED AREA ACCORDING TO TYPE OF HOLDING FOR THE YEAR 1982 | | | | | | |
|---|----------------|------------------------------|---------------|----------------------|------------------|------------------|
| (Area in Donum) | | (مساحة بالدونم) | | | | |
| Type of Holding | مجملة Total | مشروع حكومي Govt. Project | إيجار Rent | شراكة Partnership | ملك Ownership | نوع الحيازة |
| Data | | | | | | البيان |
| No. of Holding | 716 | — | — | — | 716 | عدد الحيازات |
| Total Area | 20758 | — | — | — | 20758 | المساحة الكلية |
| Cultivated Area | 11087 | — | — | — | 11087 | المساحة المزروعة |

Source: M.A.F.

الصدر: وزارت س

مساحة ونتاج وقيمة الفواكه في إمارة دبي لعام ١٩٨٢
FRUITS AREA, PRODUCTION & VALUE IN DUBAI FOR THE YEAR 1982

المساحة - دونم - Qty: طن - Value: Dh. البيانات - دونم - Qty: طن - Value: Dh.

| Type | Data | القيمة Value | متوسط السعر Price Aver. | غلة/طن/دونم Yield | كميات الأنتاج Qty | مساحة Area | البيانات النوع |
|---------------|-----------------|-----------------|----------------------------|----------------------|----------------------|---------------|-------------------|
| Dates | 12056800 | 2800 | 1.2 | 4306 | 3537 | | تفاح |
| Lemon | 1011000 | 3000 | 0.6 | 337 | 529 | | ليمون |
| Citrus | 117500 | 2500 | 0.2 | 47 | 176 | | حمضيات |
| Guava | 102000 | 3000 | 0.2 | 34 | 136 | | جوانفة |
| Mango | 54012 | 4501 | 0.08 | 12 | 143 | | مانجو |
| Indian Almond | 71400 | 700 | 1.3 | 102 | 75 | | لوز |
| Pomegranates | 82500 | 3750 | 0.3 | 22 | 67 | | رمان |
| Figs | 123250 | 4250 | 0.4 | 29 | 69 | | نخيل |
| Others | 104501 | 1472 | 0.4 | 71 | 161 | | اخرى |
| Total | 13722963 | — | — | 4960 | 4893 | | الإجمالي |

Source: Ministry of Agriculture & Fisheries

المصدر: وزارة س.

مساحة ونتاج وقيمة المحاصيل الحقلية في إمارة دبي لعام ١٩٨٢
FIELD CROPS AREA, PRODUCTION & VALUE IN DUBAI FOR THE YEAR 1982

المساحة - دونم - Qty: طن - Value: Dh. البيانات - دونم - Qty: طن - Value: Dh.

| Type | Data | القيمة Value | متوسط سعر الطن Price Aver | غلة/طن/دونم Yield | كميات الأنتاج Qty | مساحة Area | البيانات النوع |
|--------------|-----------------|-----------------|------------------------------|----------------------|----------------------|---------------|-------------------|
| Alfalfa | 48145725 | 1350 | 11.9 | 35664 | 3000 | | حشيشة برسيم |
| Barley | 7650 | 1275 | 2 | 6 | 3 | | شعير |
| Tobacco | 224000 | 1600 | 1.1 | 140 | 117 | | غليون |
| Corn | 28000 | 1000 | 1 | 28 | 28 | | ذرة |
| Misebio | 2438000 | 1000 | 8.4 | 2438 | 288 | | ميسلو |
| TOTAL | 50843375 | — | — | 38276 | 3436 | | الإجمالي |

Source: M.A.F.

المصدر: وزارة س.

مساحة ونتاج وقيمة الخضار في إمارة دبي لعام ١٩٨٢
VEGETABLES AREA, PRODUCTION & VALUE IN DUBAI FOR THE YEAR 1982

المساحة - دونم - Qty: طن - Value: Dh. المساحة - دونم - Qty: طن - Value: Dh.

| Type | Data | القيمة Value | متوسط السعر Price Aver | غلة/طن/دونم Yield | كميات الأنتاج Qty | مساحة Area | البيانات النوع |
|--------------|----------------|-----------------|---------------------------|----------------------|----------------------|---------------|-------------------|
| Tomato | 951660 | 933 | 3 | 1020 | 337 | | طماطم |
| Cucumber | 156330 | 1930 | 1.4 | 81 | 68 | | خيار |
| Squash | 246450 | 1590 | 1.4 | 155 | 108 | | كوسا |
| Egg-plant | 520513 | 1219 | 6 | 427 | 69 | | بادنجان |
| Cauli flower | 286250 | 1250 | 3 | 229 | 73 | | زهرة |
| Cabbages | 549450 | 1110 | 3.3 | 495 | 147 | | ملفوف |
| Chard | 99728 | 1084 | 2.5 | 92 | 36 | | سلق |
| Radish | 750350 | 1075 | 2.2 | 698 | 309 | | فجل (رويدي) |
| Okra | 141700 | 2834 | 1 | 50 | 45 | | بانجا |
| Carrots | 107010 | 1845 | 2 | 58 | 33 | | جزر |
| Potatoes | 434112 | 1938 | 3.2 | 224 | 70 | | بطاطا |
| Barclcy | 132 | 3 | 1.2 | 44 | 35 | | بقونسي |
| Pepper | 216600 | 2850 | 1.4 | 76 | 51 | | فلفل |
| Onions | 1468272 | 1448 | 3.4 | 1014 | 298 | | بصل |
| Lettuce | 303600 | 2300 | 2 | 132 | 63 | | نخس |
| Water melon | 920400 | 1200 | 2.2 | 767 | 334 | | طبخ |
| Sweet melon | 536225 | 2225 | 1.3 | 241 | 176 | | شمام |
| Others | 629619 | 3086 | 1.4 | 204 | 143 | | اخرى |
| TOTAL | 8316401 | — | — | 6007 | 2365 | | الإجمالي |

Source: M.A.F.

المصدر: وزارة س.

التجارة الخارجية :

تفرد دبي بمجموعة من الخصائص المميزة التي أعطتها أهميتها التجارية الإقليمية والعالمية، منها ما يعود إلى موقعها وتاريخها ومنها ما يعود إلى الانجازات الرفيعة الهامة في القطاعين الاتحادي والوطني حيث تم إكمال وتنفيذ مشروعات البنية التحتية والمشروعات الاقتصادية الأخرى والتي أصبحت أرضية خصبة لاستمرارية النمو التجاري والاقتصادي على المدى البعيد.

ففي ستورد حوالي ٦٠٪ من إجمالي واردات دولة الإمارات العربية المتحدة كما أن ما لا يقل عن ٧٠٪ من إجمالي ما تستورده دبي يعاد تصديره أو يوزع على بقية الإمارات أو يجمعه المسافرون والعمالون. وبموجب الإحصائيات المتوفرة لدينا فقد حققت تجارة دبي الخارجية رقماً رئيسياً خلال عام ١٩٨٣ مقارنة بالأعوام السابقة، حيث تذكر تلك الإحصائيات أن تجارة دبي الخارجية باستثناء النفط بلغت ٢٦.٣ بليون درهم محققة زيادة قدرها ١٣.٢٪ عما كانت عليه في عام ١٩٨٢، بسبب الزيادة في أرقام كل من الواردات وتجارة إعادة التصدير. فقد زادت واردات دبي بنسبة ٣.٧٪ عما كانت عليه في عام ١٩٨٢ لتصل إلى ١٩.٥ بليون درهم مقارنة بـ ١٨.٨ بليون درهم، مستحوذة على نسبة مئوية قدرها ٧٤.٤٪ من إجمالي قيمة تجارة دبي الخارجية ولقد ظهرت هذه الزيادة بالدرجة الأولى في الواردات المصنفة كمواد خام لتأكل ماعدا الوقود، المواد المعدنية ومواد التشحيم، الأطعمة والحيوانات الحية، الزيوت النباتية والحيوانية والمشروبات والتبغ، في حين أن الواردات المصنفة تحت باب المجموعات والصفقات الغير مصنفة كمواد وتلك التي تقع تحت باب الماكينات ومعدات النقل قد شهدت انخفاضا حادا.

كذلك فقد ارتفعت أرقام تجارة إعادة التصدير بمبلغ ٨٨.٦٪ عما كانت عليه في عام ١٩٨٢ لتصل بموجب تلك الإحصائيات إلى ٥ بليون درهم تقريبا مقارنة بـ ٢.٧ بليون درهم عام ١٩٨٢، مستحوذة على نسبة مئوية قدرها ١٩.٠٪ من إجمالي قيمة تجارة دبي الخارجية، وقد جاء هذا الارتفاع القياسي في الأيوان التالية: بضائع مصنفة ومصنعة حسب المادة، مجموعات وصفقات غير مصنفة كمواد، المواد الخام التي لتأكل ماعدا الوقود، مكنيات ومعدات النقل، الأطعمة والحيوانات الحية، الوقود المعدني ومواد التشحيم في حين أن إعادة تصدير السلع التي تقع تحت باب الزيوت النباتية والحيوانية وتلك التي تقع تحت باب المشروبات والتبغ قد شهدت انحصارا كبيرا.

أما عن تجارة التصدير فإنها قد عانت من انخفاض نسبته ٤.٣٪ عندما هبطت قيمتها من ١٦١٧ مليون درهم في عام ١٩٨٢ إلى ١٥٤٨ مليون درهم في عام ١٩٨٣ مستحوذة على نسبة مئوية قدرها ٥.٩٪ من إجمالي قيمة تجارة دبي الخارجية ويعزى هذا الانخفاض في قيمة تجارة التصدير إلى الانخفاض الحاد في الصادرات من الوقود المعدني ومواد التشحيم وذلك على الرغم من الارتفاعات الملحوظة في كل من الأبواب التالية:

المواد الخام التي لتأكل ماعدا الوقود، المشروبات والتبغ، الكيماويات، بضائع مصنعة ومصنعة حسب المادة، مجموعات وصفقات غير مصنفة كمواد، الأطعمة والحيوانات الحية والأصناف المصنوعة المختلفة.

الصادرات (مليون درهم)
 Exports, RE-Exports and Imports by Value 1975 - 1983 *
 (القيمة في م.د.م)
 القيمة بالبرونوزوم

| السنة | الصادرات (م) | | | الصادرات غير نفطية | | | الصادرات (م) | | | الصادرات (م) | | |
|-------|--------------|-------|--------|--------------------|------|--------|--------------|------|--------|--------------|--------|--|
| | القيمة | % | القيمة | القيمة | % | القيمة | القيمة | % | القيمة | % | القيمة | |
| ١٩٧٥ | 100 | 7889 | 100 | 7115 | 100 | 565 | 100 | 957 | 100 | 12.5 | 7 | |
| ١976 | 36.4 | 10477 | 33.5 | 9498 | 73.3 | 979 | 74.5 | 972 | 100 | 11.5 | 11 | |
| ١977 | 34.5 | 14058 | 33.3 | 12859 | 46.5 | 1434 | 17.4 | 1141 | 4088.7 | 283 | 11 | |
| ١978 | 0.01 | 14005 | 0.4 | 12708 | 3.3 | 1387 | 20.8 | 179 | 97 | 8 | 11 | |
| ١979 | 34.7 | 18960 | 31.7 | 16737 | 62.4 | 2253 | 46.2 | 2016 | 2862.5 | 237 | 11 | |
| ١980 | 25 | 23720 | 16.8 | 19850 | 85.1 | 4170 | 59.7 | 3219 | 301.3 | 951 | 11 | |
| ١981 | 3.4 | 24523 | 0.7 | 19679 | 16.2 | 4844 | 1 | 3250 | 67.6 | 1504 | 11 | |
| ١982 | 5.2 | 22326 | 4.1 | 18865 | 9.8 | 4371 | 15.3 | 2754 | 1.4 | 1617 | 11 | |
| ١983 | 13.2 | 28202 | 3.7 | 19559 | 54.3 | 6720 | 86.6 | 5795 | 4.3 | 1548 | 11 | |

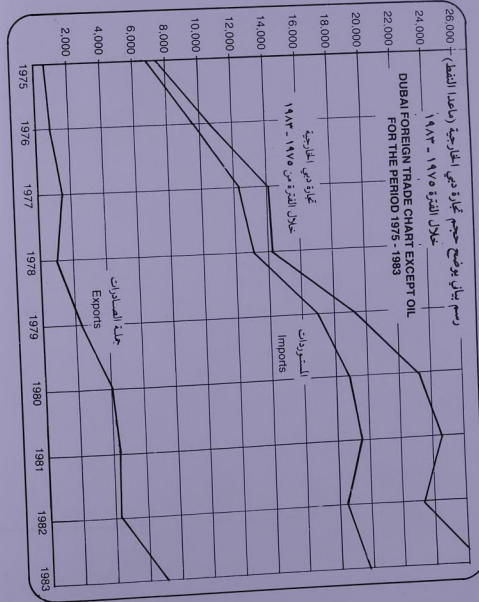
Source: Dubai External Trade Statistics
 Prepared by Research & Studies Dept., Dubai Chamber of Commerce
 * Excerpt Only.

الصادرات (مليون درهم)
 Exports, RE-Exports and Imports by Value 1975 - 1983 *
 (القيمة في م.د.م)
 القيمة بالبرونوزوم

الصادرات (م)

الأرقام القياسية للأسعار :

تقيس الأرقام القياسية التغيرات الدورية للمستوى العام للأسعار خلال فترة محددة من الزمن وهي المقياس الحقيقي لتأثير التغير في الأسعار على مستوى المعيشة وإذا ما تم ربطها بدراسة التغير في دخل أفراد المجتمع أعطت صورة حقيقية عن الحالة الاقتصادية لأفراد المجتمع ومستوى الرفاهية الذي تحقق لهم. ان تحليل الأرقام المنشورة لدينا يشير ان حركة الأسعار كانت بين مد وجزر، صعودا وهبوطا، فقد انخفضت أسعار المواد الغذائية في عام 1983 بنسبة 2٪ عن سنة الأساس (1978م) وبنسبة 8٪ عن عام 1982م. في حين ارتفعت أسعار أقسام الأثاث الأخرى سواء بالنسبة لسنة الأساس او بالنسبة لعام 1982، وكان أشدها ارتفاعا ارتفاعا السكن وخدمات السكن حيث ارتفعت بنسبة 10,6٪ عن سنة الأساس وبنسبة 15,5٪ عن عام 1982م، ثم قسم النفقات الثقافية والترفيهية التي ارتفعت بنسبة 44,3٪ عن سنة الأساس وبنسبة 10,2٪ عن عام 1982م.



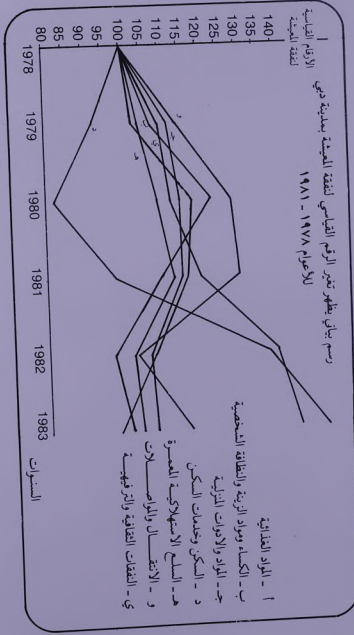
الأرقام القياسية السنوية للأسعار الرئيسية لنفقة المعيشة بمدينة دبي للأعوام 1978 - 1983

ANNUAL COST OF LIVING INDICES FOR MAJOR DIVISIONS AND EXPENDITURE IN DUBAI TOWN (1978 - 1983)

| Division of Expenditure | Indices | | | | | | أقسام الانفاق |
|---|---------|-------|--------|--------|--------|--------|--|
| | 1983 | 1982 | 1981 | 1980 | 1979 | 1978 | |
| Food & Beverages | 98.1 | 106.7 | 117.01 | 118.04 | 103.00 | 100.00 | أ - المواد الغذائية |
| Clothing Footwear & Goods for personal care | 101.8 | 96.3 | 110.47 | 122.67 | 107.00 | 100.00 | ب - الكساء و مواد الزينة والطاقة المحببة |
| Household appliances & equipment | 108.4 | 106.0 | 116.65 | 114.64 | 111.00 | 100.00 | ج - المواد والأدوات المنزلية |
| Housing | 160.6 | 139.0 | 98.37 | 81.29 | 93.00 | 100.00 | د - السكن وخدمات السكن |
| Durable consumer goods | 103.7 | 102.3 | 112.95 | 109.88 | 104.00 | 100.00 | هـ - السلع الاستهلاكية المعمرة |
| Transportation & Communication | 116.3 | 103.0 | 129.43 | 128.63 | 114.00 | 100.00 | و - الانتقالات والمواصلات |
| Cultural & Recreational expenses | 144.3 | 130.9 | 119.89 | 112.45 | 109.00 | 100.00 | ي - النفقات الثقافية والترفيهية |
| Cost of living indices | 114.6 | 111.0 | 113.51 | 111.75 | 103.00 | 100.00 | - الرقم القياسي لنفقة المعيشة |

Source: Yearly Bulletin of Price Index Numbers - Central Statistical Dept. 1983

المصدر: نشرة سنوية الأرقام القياسية للأسعار - الإدارة المركزية للإحصاء - 1983



التنقل والمواصلات :

- شهدت حركة النقل قفزة كبيرة في عام 1983م بالمقارنة عما عليه بالأعوام الماضية، سواء من حيث حركة الركاب في مطار دبي أو من حيث حركة الطيران المدني. أو من حيث حركة استعمال الموانئ البحرية والجوية.

- فعلى صعيد حركة الركاب في مطار دبي فقد شهد زيادة ملحوظة، إذ بلغ إجمالي عدد الركاب (3,072,097) مسافر، يشكل القادمون منهم ما نسبته 28.3% والمغادرون 28.6% والعاثرون ما نسبته 43%، زيادة قدرها 1,5 مليون نسمة عن عام 1978م والتي بلغ فيها إجمالي عدد الركاب (2,066,048) مسافر.

ويبلغ عدد الرحلات الجوية (66,404) رحلة في عام 1983م بزيادة قدرها (20,101) رحلة عن عام 1976م والتي بلغت (46253) رحلة، وتتنوع الرحلات ما بين مدنية نظامية ومدنية غير منتظمة ورحلات عسكرية، كانت نسبة الرحلات المدنية النظامية 54% من إجمالي عدد الرحلات في عام 1983م في حين كانت تشكل 50% في عام 1976م، أما الرحلات المدنية غير المنتظمة فتشكل ما نسبته 22%.

- أما بالنسبة لحركة الموانئ، فقد احتل ميناء راشد مركز الصدارة وذلك خلال الفترة المدروسة سواء من حيث الحمولة التي أفرغت به بشكل عام أو تلك التي خلصت عن طريقه، أو من حركة الحاويات، ثم يأتي ميناء جبل علي في المرتبة الثانية ابتداء من عام 1980م، ثم يأتي ميناء الحميرة فالخور.

- ومن مظاهر البنية الهيكلية المتطورة في دبي ما يتوفر فيها من شبكة طرق داخلية ممتازة تربط ما بين أنحاء المدينة بالإضافة إلى شبكة متكاملة من الطرق الممتازة تربط ما بين دبي وباقي الإمارات والدول الخليجية الأخرى.

أما بالنسبة للمركبات والآليات، فقد تم تسجيل ما يقارب (18) ألف سيارة خاصة جديدة في عام 1982م بنسبة زيادة قدرها 13.4% عن عام 1981م في حين كان عدد السيارات الخاصة التي تم إعادة تجديدها ما يقارب (33) ألف سيارة عام 1982م بزيادة مئوية قدرها 11.8% عن عام 1981م، وباختصار كان عدد السيارات والآليات الجديدة والمجددة والتي تم تسجيلها في عام 1982م ما يقارب (77) ألف سيارة ومركبة بزيادة قدرها 11% عن الآليات والمركبات المسجلة في عام 1981م.

والجدري بالذكر أن عدد حوادث المرور قد ارتفع إلى (8220) حادثة عام 1983م مقابل (3472) حادثة عام 1978م بزيادة تتفاوت بين ستة وأخرى، في حين انخفض عدد الوفيات من جراء هذه الحوادث إلى (100) حالة مقابل (112) حالة وفاة في عام 1978م، في حين ازدادت حالات المصابين بجروح إلى (1924) حالة مقابل (1212) حالة في عام 1978م، بزيادة مئوية قدرها 59%.

- ومن الأمور التي تبرز التطور الذي شهدته الإمارة خدمات البريد والبرق والهاتف والتللكس، فقد ارتفع عدد المقاسم الهاتفية إلى 17 مقسماً عام 1983م مقابل 8 مقاسم عام 1975م وازدادت عدد الخطوط العاملة إلى 33616 خطاً عام 1983م مقارنة بـ 13341 خطاً عام 1975م أي بزيادة قدرها 337 بالمائة.

كما ازدادت عدد خطوط التللكس إلى 2636 خطاً عام 1982م مقارنة بـ 1743 خطاً عام 1978م أي بزيادة نسبتها 51%. وكذلك عدد البرقيات الصادرة التي ازدادت بنسبة 8.9% عن عام 1978م حيث وصلت إلى 243900 برقية عام 1982م.

حركة الركاب في مطار دبي حسب الشهر والنوع خلال الفترة (1978 - 1983) تابع
PASSENGERS MOVEMENT AT DUBAI AIRPORT BY MONTH AND TYPE (1978 - 1983)

| Year | 1983 | | | | 1982 | | | | الشهور Month |
|-----------|--------------|-------------------|-----------------|----------------|--------------|-----------------|-----------------|----------------|---------------------|
| | جدة Total | عابرون Transit | مغادرون Dep. | قادمون Arr. | جدة Total | عابرون Trans | مغادرون Dep. | قادمون Arr. | |
| January | 294852 | 143222 | 75841 | 75789 | 267671 | 127851 | 66586 | 71234 | يناير / كانون ثاني |
| February | 258476 | 117944 | 68401 | 72131 | 233092 | 109128 | 60633 | 63331 | فبراير / شباط |
| March | 290512 | 130270 | 81253 | 79899 | 261063 | 118609 | 71075 | 71379 | مارس / آذار |
| April | 282525 | 125005 | 79885 | 77635 | 263744 | 123413 | 70121 | 70210 | أبريل / نيسان |
| May | 291772 | 121654 | 87116 | 83002 | 278262 | 126635 | 75568 | 76059 | مايو / أيار |
| June | 299614 | 121556 | 100319 | 77739 | 290930 | 127945 | 87465 | 75520 | يونيو / حزيران |
| July | 328958 | 139796 | 105189 | 83973 | 287916 | 140406 | 83910 | 63600 | يوليو / تموز |
| August | 345195 | 145114 | 96189 | 103892 | 328556 | 153032 | 80768 | 94756 | أغسطس / آب |
| September | 327142 | 132247 | 86959 | 107936 | 316771 | 133729 | 85711 | 97331 | سبتمبر / أيلول |
| October | 290482 | 125601 | 77967 | 86914 | 282879 | 128297 | 69053 | 85529 | أكتوبر / تشرين أول |
| November | 270308 | 110147 | 78956 | 81205 | 264609 | 117004 | 71141 | 76464 | نوفمبر / تشرين ثاني |
| December | 292761 | 127260 | 82826 | 82675 | 285915 | 130082 | 78512 | 77321 | ديسمبر / كانون أول |
| Total | 3572597 | 1539816 | 1020901 | 1011880 | 3361408 | 1536131 | 902543 | 922734 | المجملة |

حركة الركاب في مطار دبي حسب الشهر والنوع خلال الفترة 1978 - 1983
PASSENGERS MOVEMENT AT DUBAI AIRPORT BY MONTH AND TYPE (1978 - 1983)

| Years | 1979 | | | | 1978 | | | | الشهور Month |
|-----------|--------------|-------------------|-----------------|----------------|--------------|-----------------|-----------------|----------------|---------------------|
| | جدة Total | عابرون Transit | مغادرون Dep. | قادمون Arr. | جدة Total | عابرون Trans | مغادرون Dep. | قادمون Arr. | |
| January | 187811 | 81834 | 51030 | 54947 | 492266 | 47008 | 40587 | 44671 | يناير / كانون ثاني |
| February | 172825 | 75482 | 45446 | 51897 | 124743 | 44692 | 38973 | 41078 | فبراير / شباط |
| March | 190684 | 81680 | 53628 | 55376 | 150019 | 54438 | 47505 | 48076 | مارس / آذار |
| April | 195468 | 84906 | 54383 | 56179 | 144490 | 52630 | 45537 | 46323 | أبريل / نيسان |
| May | 185253 | 74999 | 53071 | 57183 | 151619 | 55343 | 48108 | 48168 | مايو / أيار |
| June | 210174 | 86678 | 65956 | 57540 | 168460 | 57742 | 60286 | 50432 | يونيو / حزيران |
| July | 218087 | 92836 | 64339 | 60912 | 196598 | 75653 | 63140 | 57805 | يوليو / تموز |
| August | 214048 | 99169 | 56715 | 58164 | 184750 | 79093 | 52643 | 53014 | أغسطس / آب |
| September | 636271 | 92626 | 47431 | 69334 | 192039 | 73962 | 46759 | 62117 | سبتمبر / أيلول |
| October | 238957 | 117797 | 64872 | 56288 | 202160 | 83864 | 56179 | 62117 | أكتوبر / تشرين أول |
| November | 228756 | 122385 | 44477 | 61894 | 210031 | 94197 | 53570 | 62264 | نوفمبر / تشرين ثاني |
| December | 222459 | 114048 | 51389 | 57022 | 208873 | 100193 | 51301 | 57389 | ديسمبر / كانون أول |
| Total | 2473913 | 1124440 | 652737 | 696736 | 2066048 | 818825 | 604585 | 642638 | المجملة |

التفسير: الحسابات في النسخة الخارجية.

Source: Dubai External Trade Statistics

حركة الطيران المدني بمطار دبي الدولي لسنوات 1976 - 1983
DUBAI INTERNATIONAL AIRPORT AIRCRAFT MOVEMENT
FOR THE YEAR 1976 - 1983

| السنة Year | الزيادة Increase % | الإجمالي Total | رحلات مدنية Civil General | | رحلات عسكرية Military |
|---------------|-----------------------|-------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------|
| | | | رحلات مدنية General | رحلات مدنية Air Transport | |
| 1976 | — | 46253 | 9455 | 13580 | 23218 |
| 1977 | + 19.5 | 55317 | 7956 | 20539 | 26822 |
| 1978 | + 4.8 | 57992 | 7740 | 22446 | 27806 |
| 1979 | + 2.9 | 59696 | 8383 | 20796 | 30517 |
| 1980 | + 1.9 | 60880 | 7610 | 19674 | 33596 |
| 1981 | - 2.8 | 59161 | 9455 | 16016 | 33690 |
| 1982 | - 3.3 | 61160 | 12414 | 14530 | 34216 |
| 1983 | + 8.6 | 66404 | 15974 | 14424 | 36006 |

Source: Dubai External Trade Statistics

التفسير: الحسابات في النسخة الخارجية.

حركة الركاب في مطار دبي حسب الشهر والنوع خلال الفترة (1978 - 1983) (تابع)
PASSENGERS MOVEMENT AT DUBAI AIRPORT BY MONTH AND TYPE (1978 - 1983) (Continue)

| Year | 1981 | | | | 1980 | | | | الشهور Month |
|-----------|--------------|-------------------|-----------------|----------------|--------------|-----------------|-----------------|----------------|---------------------|
| | جدة Total | عابرون Transit | مغادرون Dep. | قادمون Arr. | جدة Total | عابرون Trans | مغادرون Dep. | قادمون Arr. | |
| January | 268104 | 124925 | 68555 | 74624 | 221854 | 107673 | 54774 | 59407 | يناير / كانون ثاني |
| February | 221939 | 94403 | 59763 | 67773 | 200574 | 90247 | 53350 | 56977 | فبراير / شباط |
| March | 256301 | 112015 | 71298 | 72998 | 211633 | 99362 | 55738 | 56533 | مارس / آذار |
| April | 245311 | 103736 | 67938 | 69637 | 203735 | 90844 | 52522 | 60369 | أبريل / نيسان |
| May | 247470 | 105048 | 70861 | 71561 | 208405 | 91416 | 56130 | 60859 | مايو / أيار |
| June | 262683 | 104483 | 84203 | 73997 | 227210 | 89872 | 72327 | 65011 | يونيو / حزيران |
| July | 250605 | 110562 | 77271 | 62772 | 237947 | 112104 | 65841 | 60002 | يوليو / تموز |
| August | 276777 | 122211 | 69855 | 84711 | 253746 | 125622 | 63114 | 65010 | أغسطس / آب |
| September | 309495 | 150052 | 70820 | 88613 | 256119 | 116720 | 56538 | 82861 | سبتمبر / أيلول |
| October | 302530 | 151848 | 70092 | 80590 | 276666 | 143733 | 66902 | 66031 | أكتوبر / تشرين أول |
| November | 255790 | 123470 | 61153 | 71167 | 242100 | 125134 | 52068 | 64896 | نوفمبر / تشرين ثاني |
| December | 259757 | 120541 | 68158 | 71058 | 247833 | 109979 | 67991 | 69863 | ديسمبر / كانون أول |
| Total | 3156762 | 1427304 | 839967 | 889491 | 2787822 | 1302706 | 717295 | 767821 | المجملة |

حركة الطيران بمطار دبي الدولي خلال الفترة 1976 - 1983 حسب نوع الطيران
ANNUAL TRAFFIC ANALYSIS AIRCRAFT TYPE OF AIR TRANSPORT 1976 - 1983

| Type | 1983 | 1982 | 1981 | 1980 | 1979 | 1978 | 1977 | 1976 |
|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| كوكبورد | — | — | — | — | — | — | — | 2 |
| بسي ٧٧٧ | 9385 | 8857 | 7696 | 8282 | 6889 | 4558 | 3035 | 2154 |
| دي سي ١٠ | 3313 | 2886 | 2997 | 2953 | 2223 | 2246 | 1468 | 961 |
| الـ ٣٠٠ | 7353 | 6181 | 5424 | 3761 | 3188 | 3055 | 3023 | 1825 |
| بسي ٧٠٧ | 3949 | 2813 | 1769 | 906 | 80 | 210 | 358 | 52 |
| بسي ٧٢٠ | 3589 | 5357 | 7618 | 9970 | 10198 | 9505 | 9332 | 9057 |
| بسي ٧٢٠ | 1146 | 963 | 1998 | 2315 | 1992 | 1493 | 1007 | 848 |
| بسي ٧٢٧ | 1898 | 1558 | 318 | 298 | 580 | 1640 | 2075 | 1878 |
| دي سي ٨ | 5954 | 5986 | 6434 | 5745 | 5416 | 4812 | 2133 | 216 |
| دي سي ٩ | 528 | 542 | 842 | 1077 | 1300 | 1912 | 1556 | 1177 |
| في سي ١٠ | — | — | — | — | 2 | 6 | 6 | 28 |
| طيران هيلم | — | — | — | 51 | 423 | 448 | 1660 | 2466 |
| طيران عسكري | 13107 | 13482 | 14019 | 17379 | 18421 | 19206 | 17766 | 10942 |
| الجنوع | 15974 | 12414 | 9455 | 7610 | 8383 | 7740 | 7956 | 9455 |
| الجنوع | 208 | 121 | 586 | 533 | 601 | 1161 | 3942 | 5192 |
| Total | 66404 | 61160 | 59161 | 60880 | 59696 | 57992 | 55317 | 46253 |

المصدر: إحصاءات دبي للتجارة الخارجية

Source: Dubai External Trade Statistics

حركة الشحن والتفريغ بمطار دبي الدولي للفترة 1976 - 1983 م.
FREIGHT DEVELOPMENT AT DUBAI INTERNATIONAL AIRPORT FOR THE PERIOD 1976-1983

| السنة | الشحن | التفريغ | الإجمالي |
|-------|-------------|----------------|------------|
| Year | Uplift (KG) | Discharge (KG) | Total (KG) |
| 1976 | 18930194 | 32688517 | 51618711 |
| 1977 | 5210771 | 29393889 | 34604660 |
| 1978 | 6279339 | 28589338 | 34868677 |
| 1979 | 7634110 | 37055958 | 44690068 |
| 1980 | 12160391 | 37703051 | 49863442 |
| 1981 | 14316220 | 47753202 | 62069422 |
| 1982 | 15786437 | 56421257 | 72207694 |
| 1983 | 23507594 | 59019640 | 82527234 |

المصدر: إحصاءات دبي للتجارة الخارجية

Source: Dubai External Trade Statistics

تقرير التنمية الميناء التي انطقت بموانئ دبي للفترة 1978-1983 م
ANNUAL TONNAGE LANDED DURING THE YEARS 1978-1983 AND SHARE OF PORTS ON TOTAL TONNAGE LANDED

| Port | 1983 | | 1982 | | 1981 | | 1980 | | 1979 | | 1978 | |
|----------------------------------|---------|------|---------|------|---------|------|---------|-----|---------|------|---------|------|
| | Ton | % | Ton | % | Ton | % | Ton | % | Ton | % | Ton | % |
| Port Rashid | 2680833 | 40.8 | 2384333 | 40.8 | 2764281 | 45.1 | 2703227 | 46 | 2810766 | 49.6 | 3789839 | 78.1 |
| Jebel Ali | 1428745 | 25 | 1206401 | 20.6 | 1339983 | 21.9 | 1109189 | 19 | 5504 | 6 | 6744 | 0.1 |
| Hammam Port | 191461 | 3.4 | 42722 | 0.7 | 51527 | 0.1 | 69515 | 1 | 5326 | 0 | 62895 | 1.3 |
| Creek | 26352 | 0.5 | 113506 | 2 | 64791 | 1.05 | 35409 | 0.6 | 131416 | 2 | 447050 | 9.2 |
| Airport | 61964 | 1 | 56421 | 1 | 47754 | 0.1 | 3704 | 0.6 | 37055 | 1 | 28867 | 0.6 |
| Road Transport | — | — | — | — | 143 | — | — | — | 321124 | 5.7 | — | — |
| Oil Terminals | 1314398 | 23 | 2039049 | 34.9 | 1847598 | 30.2 | 1982285 | 33 | 1964716 | 34.7 | 513800 | 10.6 |
| Total Tonnage | 6586873 | 100 | 5842852 | 100 | 615797 | 100 | 5914409 | 100 | 532397 | 100 | 484995 | 100 |
| Annual Increase in Total Tonnage | -2.6% | | -4.4% | | 3.4% | | 11% | | 9.7% | | 100 | |

المصدر: إحصاءات دبي للتجارة الخارجية

• Combined tonnage landed for Port Rashid, Jebel Ali, Creek
Source: Dubai External Trade Statistics

• إحصاءات دبي للتجارة الخارجية
المصدر: إحصاءات دبي للتجارة الخارجية

طرق الشحنات الواردة في ميناء رأس الخير خلال الفترة 1977 - 1983
 STATEMENT SHOWING THE MONTHLY TONNAGE
 PORT RASHID AUTHORITY
 DISCHARGED DURING THE PERIOD OF JANUARY TO DECEMBER, 1978 - 1983

| 1978 | 1979 | | 1980 | | 1981 | | 1982 | | 1983 | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | DW | ST | DW | ST | DW | ST | DW | ST | DW* | ST** | |
| 234,960 | 362,016 | 238,774 | 602,245 | 229,664 | 416,897 | 298,985 | 502,220 | 168,462 | 405,225 | 187,260 | 465,910 |
| 148,637 | 275,631 | 264,239 | 489,954 | 184,559 | 433,252 | 185,837 | 419,075 | 188,175 | 389,768 | 177,119 | 441,686 |
| 358,281 | 590,621 | 259,211 | 512,182 | 272,407 | 544,576 | 290,979 | 563,327 | 211,097 | 482,193 | 225,862 | 516,048 |
| 468,530 | 666,643 | 772,287 | 552,485 | 222,275 | 527,221 | 219,648 | 476,425 | 774,019 | 400,298 | 245,164 | 547,490 |
| 248,598 | 482,029 | 223,122 | 483,408 | 202,861 | 480,782 | 251,108 | 541,850 | 190,163 | 438,522 | 244,238 | 554,489 |
| 266,221 | 468,823 | 231,674 | 471,770 | 224,825 | 521,443 | 209,997 | 492,674 | 176,760 | 431,335 | 225,289 | 488,000 |
| 247,908 | 484,530 | 188,925 | 487,230 | 180,787 | 427,119 | 235,115 | 468,173 | 194,165 | 433,775 | 247,765 | 525,738 |
| 347,750 | 614,345 | 188,255 | 469,067 | 245,459 | 514,125 | 198,688 | 478,861 | 231,317 | 508,867 | 287,220 | 550,628 |
| 294,418 | 526,921 | 265,925 | 461,104 | 220,847 | 504,656 | 259,246 | 504,442 | 195,051 | 416,361 | 217,779 | 455,950 |
| 504,784 | 581,487 | 178,884 | 379,003 | 268,158 | 572,446 | 253,135 | 516,236 | 224,336 | 478,421 | 200,545 | 423,004 |
| 298,329 | 504,923 | 210,311 | 423,486 | 243,823 | 530,623 | 221,683 | 471,288 | 216,033 | 525,808 | 226,802 | 472,406 |
| 202,322 | 412,950 | 180,498 | 368,271 | 187,952 | 390,903 | 175,840 | 401,492 | 212,179 | 480,028 | 179,008 | 399,589 |
| 3348,008 | 5980,899 | 2760,131 | 6445,195 | 2703,227 | 5864,044 | 2764,281 | 5856,273 | 2384,353 | 5408,701 | 2863,883 | 5860,779 |
| | VESSELS | 1,682 | VESSLS | 1,678 | VESSLS | 1,738 | VESSLS | 1,685 | VESSLS | 1,664 | VESSLS |

Source: Dubai External Trade Statistics
 * Dead Weight (DW)
 ** Shipping Tonnage (ST)

المصدر: إحصائيات التجارة الخارجية لدولة الإمارات العربية المتحدة
 * الوزن الميت
 ** شحن البضائع

مركز إحصاءات البضائع في ميناء رأس الخير خلال الفترة 1977 - 1983
 PORT RASHID CONTAINER TERMINAL TOTAL THROUGHPUT 1977 - 1983

| | 1977 | | 1978 | | 1979 | | 1980 | | 1981 | | 1982 | | 1983 | |
|---------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | UNITS | TEUS | UNITS | TEUS | UNITS | TEUS | UNITS | TEUS | UNITS | TEUS | UNITS | TEUS | UNITS* | TEUS** |
| JAN | 690 | 700 | 5203 | 6757 | 12,716 | 15,644 | 12,154 | 14,275 | 13,500 | 17,377 | 12,892 | 16,157 | 17,728 | 24,347 |
| FEB | 1235 | 1402 | 9554 | 7462 | 8,276 | 11,746 | 11,746 | 12,228 | 15,032 | 14,479 | 18,318 | 11,273 | 14,517 | 18,665 |
| MAR | 2489 | 3180 | 8261 | 11,028 | 14,697 | 15,501 | 14,272 | 17,556 | 16,653 | 21,703 | 15,047 | 19,052 | 20,545 | 26,933 |
| APR | 2526 | 3085 | 8523 | 10,789 | 14,697 | 18,088 | 22,261 | 15,697 | 19,617 | 13,908 | 18,040 | 19,841 | 20,545 | 26,933 |
| MAY | 5041 | 6433 | 9458 | 12,789 | 13,402 | 17,725 | 15,322 | 19,221 | 16,550 | 21,043 | 14,528 | 19,004 | 20,937 | 27,123 |
| JUN | 4120 | 5267 | 7477 | 10,648 | 12,196 | 15,908 | 15,302 | 18,648 | 15,650 | 19,829 | 14,854 | 18,116 | 17,960 | 24,614 |
| JUL | 4427 | 5813 | 8470 | 12,930 | 11,700 | 14,420 | 12,978 | 16,505 | 14,347 | 17,827 | 22,734 | 14,930 | 19,113 | 20,459 |
| AUG | 5459 | 6639 | 8430 | 13,130 | 9,485 | 11,252 | 14,172 | 13,450 | 17,827 | 19,290 | 12,652 | 16,597 | 18,681 | 25,349 |
| SEP | 3387 | 3974 | 9958 | 8,138 | 10,889 | 9,432 | 11,737 | 14,528 | 17,917 | 19,290 | 12,652 | 16,597 | 18,681 | 25,349 |
| OCT | 4311 | 6313 | 9659 | 13,786 | 10,437 | 12,839 | 13,725 | 17,224 | 15,609 | 20,216 | 13,546 | 17,024 | 22,702 | 27,298 |
| NOV | 4413 | 6659 | 9905 | 13,559 | 8,772 | 10,662 | 13,454 | 16,994 | 15,175 | 19,131 | 17,024 | 22,702 | 27,298 | |
| DEC | 6096 | 7726 | 9023 | 11,927 | 11,974 | 13,873 | 11,552 | 14,458 | 14,628 | 18,818 | 16,000 | 21,390 | 16,934 | 22,919 |
| TOTALS | 46756 | 58944 | 100499 | 138038 | 133537 | 168825 | 158345 | 208841 | 185623 | 227020 | 169409 | 221372 | 227083 | 298626 |

Source: Dubai External Trade Statistics

المصدر: إحصائيات التجارة الخارجية لدولة الإمارات العربية المتحدة
 * الوزن الميت
 ** شحن البضائع

وسائل النقل القائمة الى دبي والمغادرة لها خلال الاعوام ١٩٧٨ - ١٩٨٢
MEANS OF TRANSPORT FROM DUBAI 1978-1982

| Ports | Yachts نشات | | Ships مفمن | | Planes طائرات | | Year | المواني |
|---------------------|----------------------|-------------------|----------------------|-------------------|----------------------|-------------------|------|---------------|
| | Departures مغادرة | Arrivals قادمة | Departures مغادرة | Arrivals قادمة | Departures مغادرة | Arrivals قادمة | | |
| Dubai Airport | — | — | — | — | 28293 | 28305 | 1978 | مطار دبي |
| Rashid Sea Port | — | — | 1788 | 1934 | — | — | | ميناء راشد |
| Al Hamriya Sea Port | — | — | — | — | — | — | | ميناء الحميرة |
| Shandaga Sea Port | 2307 | 4336 | — | — | — | — | | ميناء الشندقة |
| Jebel Ali Sea Port | — | — | — | — | — | — | | ميناء جبل علي |
| Creek | — | — | — | — | — | — | | البحر |
| Total | 2307 | 4336 | 1788 | 1934 | 28293 | 28305 | | الجملة |
| Dubai Airport | — | — | — | — | 29848 | 29839 | 1979 | مطار دبي |
| Rashid Sea Port | — | — | — | 2596 | — | — | | ميناء راشد |
| Al Hamriya Sea Port | 2314 | 2874 | 2530 | 226 | — | — | | ميناء الحميرة |
| Shandaga Sea Port | 2317 | 3983 | 134 | — | — | — | | ميناء الشندقة |
| Jebel Ali Sea Port | — | — | — | — | — | — | | ميناء جبل علي |
| Creek | 3482 | 3072 | — | — | — | — | | البحر |
| Total | 8113 | 9929 | 2664 | 2822 | 29848 | 29839 | | الجملة |
| Dubai Airport | — | — | — | — | 30420 | 30460 | 1980 | مطار دبي |
| Rashid Sea Port | — | — | 2650 | 2703 | — | — | | ميناء راشد |
| Al Hamriya Sea Port | 2582 | 3212 | 176 | 236 | — | — | | ميناء الحميرة |
| Shandaga Sea Port | 4279 | 4764 | — | — | — | — | | ميناء الشندقة |
| Jebel Ali Sea Port | 48 | 57 | 276 | 291 | — | — | | ميناء جبل علي |
| Creek | 4799 | 3366 | — | — | — | — | | البحر |
| Total | 11708 | 11399 | 3102 | 3230 | 30420 | 30460 | | الجملة |
| Dubai Airport | — | — | — | — | 29561 | 29586 | 1981 | مطار دبي |
| Rashid Sea Port | — | — | 2484 | 2582 | — | — | | ميناء راشد |
| Al Hamriya Sea Port | 3157 | 3796 | 30 | 42 | — | — | | ميناء الحميرة |
| Shandaga Sea Port | 2691 | 3097 | — | — | — | — | | ميناء الشندقة |
| Jebel Ali Sea Port | 130 | 156 | 593 | 583 | — | — | | ميناء جبل علي |
| Creek | 3434 | 2808 | — | — | — | — | | البحر |
| Total | 9412 | 9857 | 3107 | 3207 | 29561 | 29586 | | الجملة |
| Dubai Airport | — | — | — | — | 30569 | 30591 | 1982 | مطار دبي |
| Rashid Sea Port | — | — | 2429 | 2459 | — | — | | ميناء راشد |
| Al Hamriya Sea Port | 1 | 5 | 2773 | 2826 | — | — | | ميناء الحميرة |
| Shandaga Sea Port | 1835 | 1854 | — | — | — | — | | ميناء الشندقة |
| Jebel Ali Sea Port | 64 | 72 | 739 | 696 | — | — | | ميناء جبل علي |
| Creek | 1833 | 1457 | — | — | — | — | | البحر |
| Total | 3733 | 3388 | 5941 | 5981 | 30569 | 30591 | | الجملة |

وزن الحمولات المخلصة من الجمارك خلال الفترة ١٩٧٩ - ١٩٨٣
WEIGHT OF GOODS CLEARED FROM CUSTOMS DURING THE YEARS 1979-1983
Weight in ton (الوزن : طن)

| | 1983 | 1982 | 1981 | 1980 | 1979 | |
|-----------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------|
| Port Rashid | 2781517 | 2760732 | 3082198 | 2631769 | 2679274* | ميناء راشد |
| Jebel Ali | 334956 | 231012 | 322900 | 261178 | — | ميناء جبل علي |
| Hamriya | 191461 | 42722 | 51528 | 69515 | 53925 | ميناء الحميرة |
| Creek | 26352 | 113504 | 64791 | 35409 | 4820 | البحر |
| Dubai International Airport | 49556 | 49004 | 37851 | 31447 | 29209 | مطار دبي الدولي |
| Oil Terminals | 1675129 | 1350996 | 1662873 | 1931940 | 1964715 | مناقيل النفط |
| Total | 4958971 | 4547970 | 5222141 | 4961258 | 4731943 | الجملة |
| Annual Increase (%) | 9 | -12.9 | 5.2 | 4.8 | 100 | نسبة الزيادة % |

* Combined tonnage for Port Rashid and Jebel Ali Port
Source: Dubai External Trade Statistics

* الحمولة مشتركة لميناء راشد وجبل علي
المصدر: إحصاءات دبي للتجارة الخارجية

قيمة البضائع المخلصة من الجمارك خلال الفترة ١٩٧٩ - ١٩٨٣
VALUE OF GOODS CLEARED FROM CUSTOMS DURING THE YEARS 1979-1983
Value in Dh (000) (القيمة بالألف درهم)

| Port | 1983 | 1982 | 1981 | 1980 | 1979 | الميناء |
|-----------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|
| Port Rashid | 13406156 | 13496943 | 13523702 | 13835275 | 12939720* | ميناء راشد |
| Jebel Ali | 1097622 | 635422 | 1328051 | 1068773 | — | ميناء جبل علي |
| Hamriya | 404520 | 151075 | 111981 | 92523 | 134900 | البحر |
| Creek | 236818 | 293782 | 171936 | 91240 | 15783 | البحر |
| Dubai International Airport | 3064757 | 2970937 | 2469447 | 2254322 | 1645317 | مطار دبي الدولي |
| Oil Terminals | 1314398 | 1287934 | 2043172 | 2177606 | 1584283 | مناقيل النفط |
| Total | 19524271 | 18836093 | 19648289 | 19519739 | 16319983 | الجملة |
| Annual Increase % | 3.6% | -4% | 0.7% | 19.6% | 100 | نسبة الزيادة % |

* Combined tonnage value for Port Rashid and Jebel Ali Port
Source: Dubai External Trade Statistics

* قيمة الحمولة المشتركة لميناء راشد وميناء جبل علي
المصدر: إحصاءات دبي للتجارة الخارجية

السيارات المرخصة (جديدة - ممتدة) التي تم تسجيلها حسب اصناف المركبات في دبي خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨٢
 VEHICLES REGISTERED (NEW/RENEWED) DISTRIBUTION BY TYPE OF VEHICLES
 IN DUBAI (1980-1982)

| Type of vehicles | Years | | | | | | السيارات المرخصة | | | | | |
|--------------------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|------------------|--------------|--------------|-------|-------|------------------------|
| | 1982 | | 1981 | | 1980 | | | | | | | |
| | جدة Total | جديدة Renewed | جدة Total | جديدة Renewed | جدة Total | جديدة Renewed | | | | | | |
| Motor Cycles | 1646 | 1149 | 497 | 1812 | 1233 | 589 | 2070 | 1286 | 784 | 181 | 70 | درجات نارية |
| Heavy Duty/mechanical vehicles | 229 | 93 | 136 | 69 | 12 | 57 | 251 | 1 | 18 | 24 | 15 | مركبات ميكانيكية جديدة |
| Light Duty/mechanical vehicles | 28 | 6 | 22 | 19 | 1 | 18 | 24 | 9 | 844 | 423 | 15 | مركبات ميكانيكية جديدة |
| Buses | 1552 | 1172 | 380 | 1326 | 942 | 384 | 1287 | 1053 | 329 | 1841 | 563 | تاكسيات |
| Trucks (Trucks) | 1448 | 1082 | 364 | 1400 | 1031 | 369 | 1382 | 1841 | 563 | 6453 | 1096 | سيارات جديدة |
| Private Heavy Duty | 3199 | 2725 | 474 | 2731 | 2086 | 645 | 2504 | 909 | 7549 | 26642 | 12870 | سيارات جديدة |
| Taxis (Station) | 6811 | 5909 | 902 | 6544 | 5635 | 909 | 7549 | 26642 | 12870 | | | سيارات عامرة |
| Private (Station) | 51870 | 33463 | 18407 | 46150 | 28932 | 18218 | 39512 | | | | | |
| Total | 66781 | 45599 | 21182 | 60052 | 40883 | 19180 | 54559 | 38409 | 16150 | | | جدة |

Source: Dubai Police Front Traffic Dept.

المصدر: شرطة دبي - قسم المرور

السيارات المصدرة من دبي خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨٢
 VEHICLES EXPORTED FROM DUBAI 1980 - 1982

| Type of vehicles | Years | | | | | | السيارات المصدرة | | | | | |
|--------------------------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|------------------|-------------|-------------|----|------------------------|--------------|
| | 1982 | | 1981 | | 1980 | | | | | | | |
| | جدة Total | جدة Renewed | جدة Total | جدة Renewed | جدة Total | جدة Renewed | | | | | | |
| Motor Cycles | 329 | 167 | 162 | — | — | — | 5756 | 5455 | 311 | 4 | درجات نارية | |
| Heavy Duty/mechanical vehicles | 56 | 9 | 47 | 7 | — | — | 6 | 57 | 24 | 2 | مركبات ميكانيكية جديدة | |
| Light Duty/mechanical vehicles | 7 | — | 7 | — | — | — | 159 | 88 | 91 | 7 | مركبات ميكانيكية جديدة | |
| Buses | 97 | 78 | 19 | 132 | 99 | 33 | 120 | 88 | 113 | 7 | تاكسيات | |
| Trucks (Trucks) | 20 | 20 | — | 12 | 12 | — | 753 | 446 | 307 | 38 | سيارات جديدة | |
| Private Heavy Duty | 915 | 245 | 670 | 785 | 296 | 489 | 208 | 3401 | 170 | 38 | سيارات جديدة | |
| Taxis (Station) | — | — | — | — | 34 | 34 | 8634 | 3401 | 5433 | | | سيارات عامرة |
| Private (Station) | 9741 | 6500 | 3241 | 8427 | 7014 | 1413 | | | | | | |
| TOTAL | 11185 | 7019 | 4146 | 10478 | 7898 | 2778 | 15827 | 9474 | 6453 | | | جدة |

Source: Dubai Police Force - Traffic Dept.

المصدر: شرطة دبي - قسم المرور

حوادث المرور وعدد الأشخاص الذين جرحوا خلال الفترة 1978 - 1983
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS AND NUMBER OF PERSONS KILLED OR INJURED
 1978 - 1983

| Year | عدد القتلى والجرحى | | Total | توزيع الأشخاص الذين جرحوا | | اصطدام Accident | السلعة |
|------|--------------------|--------|-------|---------------------------|--------------------|--------------------|--------|
| | Injured | Deaths | | Runover | Vehicles Injuri | | |
| 1978 | 1212 | 112 | 3472 | 286 | 284 | 2902 | 1978 |
| 1979 | 713 | 81 | 3496 | 342 | 284 | 2870 | 1979 |
| 1980 | 1384 | 74 | 4514 | 359 | 324 | 3831 | 1980 |
| 1981 | 1667 | 87 | 6412 | 410 | 445 | 5557 | 1981 |
| 1982 | 1886 | 106 | 8848 | 573 | 478 | 7797 | 1982 |
| 1983 | 1924 | 100 | 8225 | 556 | 469 | 7200 | 1983 |

Source: Dubai Police Force-Traffic Dept.

المصدر: شرطة دبي- قسم المرور.

حالات المرور حسب نوع المخالفة في سنوات 1978 - 1983
TRAFFIC VIOLATION BY TYPE 1978 - 1983

| Years | نوع المخالفة | | Total | نوع المخالفة | | | | | | | | |
|---------------------------|--------------|--------|-------|--------------|--------|-------|------|-----|------|------|-----|------|
| Type of Traffic violation | المخالفة | Others | | مخالفات اخرى | Others | | | | | | | |
| 1978 | 42548 | 3665 | 1119 | 1645 | 15333 | 14530 | 418 | 72 | 2328 | 3336 | 102 | 1978 |
| 1979 | 52065 | 3996 | 2137 | 1534 | 20349 | 21181 | 515 | 88 | 2285 | — | — | 1979 |
| 1980 | 61454 | 13543 | 2469 | 763 | 10842 | 31035 | 644 | 107 | 2051 | — | — | 1980 |
| 1981 | 85912 | 25377 | 1849 | 832 | 15322 | 37035 | 1201 | 80 | 3412 | — | — | 1981 |
| 1982 | 89443 | 15994 | 1840 | 1126 | 21895 | 43255 | 955 | 73 | 3005 | — | — | 1982 |
| 1983 | 92011 | 15454 | 2894 | 1325 | 27157 | 39854 | 1010 | 86 | 4141 | — | — | 1983 |

Source: Dubai Police Force-Traffic Dept.

المصدر: شرطة دبي- قسم المرور.

حركة الهاتف ورسمة الهاتف وخطوط التسمية في دبي خلال الفترة (1975 - 1983)
TELEPHONE TRAFFIC, EXCHANGE CAPACITY AND LINES IN DUBAI (1975 - 1983)

| السنوات | 1975 | 1976 | 1977 | 1978 | 1979 | 1980 | 1981 | 1982 | 1983 |
|--------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| عدد التسمية | 8 | 10 | 12 | 13 | 13 | 13 | 13 | 15 | 17 |
| عدد الخطوط | 18900 | 37875 | 51675 | 59175 | 62075 | 62475 | 68955 | 98862 | 72767 |
| عدد الخطوط العاملة | — | — | 54742 | 65937 | 79737 | 88955 | 98862 | 98862 | 105634 |
| عدد الخطوط العاملة | 13241 | 22747 | 31153 | 37013 | 44024 | 51954 | 58443 | 63616 | 63616 |

المصدر: حركة الهاتف ورسمة الهاتف

Source: The Emirates Telecommunications Corporation Ltd.

حركة البرقيات والتلكس في دبي خلال الفترة (1978 - 1982)
TELEGRAPH, CABLES AND TELEX TRAFFIC AT DUBAI (1978 - 1982)

| السنوات | 1978 | 1979 | 1980 | 1981 | 1982 |
|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| عدد البرقيات | 1743 | 1836 | 2092 | 2284 | 2636 |
| عدد البرقيات العاملة | 312328 | 48000 | 711100 | 952300 | 1222800 |
| عدد البرقيات العاملة | 353890 | 59600 | 651100 | 834700 | 1016800 |
| عدد البرقيات العاملة | 3226190 | 9675000 | 4409700 | 5199100 | 5686300 |
| عدد البرقيات العاملة | 223817 | 224700 | 217300 | 235900 | 243900 |
| عدد البرقيات العاملة | 6714510 | 6741000 | 6519000 | 7074000 | 7317000 |

المصدر: حركة البرقيات ورسمة البرقيات

Source: The Emirates Telecommunications Corporation Ltd.

مكاتب ورسائق البريد وآلات التخليص وآلات إلغاء الطابع خلال الفترة 1977 - 1982
POST OFFICES, POST BOXES, FRANKING & CANCEL MACHINES (1977 - 1982)

| السنوات | 1977 | 1978 | 1979 | 1980 | 1981 | 1982 |
|------------------------|------|------|-------|-------|-------|-------|
| عدد المكاتب | 9 | 10 | 11 | 13 | 13 | 13 |
| عدد رسائيق التخليص | 5950 | 5550 | 11600 | 12400 | 12400 | 12400 |
| عدد رسائيق جمع البرائل | 27 | 64 | 63 | 80 | 90 | 90 |
| عدد آلات التخليص | 171 | 171 | 209 | 232 | 256 | 294 |
| عدد آلات إلغاء الطابع | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 |

المصدر: وزارة البريد والتلكس

Source: Ministry of Communications

التربية والتعليم :

ارتفع عدد مدارس الامارة بنوعها الحكومي والخاص من (٤٢) مدرسة حكومية للعام الدراسي ١٩٨١/٨٠ الى (٥٧) مدرسة حكومية في عام ١٩٨٣/٨٢ بزيادة نسبتها ٣٥.٧٪ ومن (٢٦) مدرسة خاصة للعام الدراسي ١٩٨١/٨٠ الى (٤٣) مدرسة خاصة في عام ١٩٨٣/٨٢ بزيادة نسبتها ٦٥٪ تقريبا. وبهذا يبلغ اجمالي عدد المدارس في دبي مائة مدرسة وذلك للعام الدراسي ١٩٨٣/٨٢ مقابل ٦٨ مدرسة في عام ١٩٨١/٨٠.

كما ارتفعت عدد الفصول في المدارس الحكومية من (٧٢٤) فصلا الى (٩٩٦) فصلا في عام ١٩٨٣/٨٢. بزيادة نسبتها ٣٧.٦٪ في حين بلغ عدد الفصول في المدارس الخاصة (٨٦٥) فصلا في عام ١٩٨٣/٨٢ بزيادة قدرها (٤١٦) فصلا عن عام ١٩٨١/٨٠ (والبالغة ٤٤٩ فصلا) ونسبتها ٩٢.٦٪. كما ارتفع عدد الطلاب (ذكور - إناث) في التعليم الحكومي من (٢٢١١٩) طالب وطالبة للعام الدراسي ١٩٨١/٨٠ الى (٢٧٦٠٩) طالب وطالبة للعام الدراسي ١٩٨٣/٨٢ بزيادة نسبتها ٢٤.٨٪، كما ارتفع عدد الطلاب في التعليم الخاص من (١٣٠٩٤) طالب وطالبة للعام الدراسي ١٩٨١/٨٠ الى (٢٣٨٤٢) طالب وطالبة للعام الدراسي ١٩٨٣/٨٢ بزيادة نسبتها ٨٢٪ ويشكل أطفال الحضنة مانسته ٤.٢٪ وأطفال رياض الأطفال ٢٧.٤٪ بينما يشكل طلاب المدارس الابتدائية مانسته ٥٣.٣٪ والاعدادية ١١٪ والثانوية ٤٪. كما ارتفع عدد المعلمين في المدارس الخاصة من (٦١٦) معلم ومعلمة عام ١٩٨١/٨٠ الى (١٢٢٩) معلم ومعلمة عام ١٩٨٣/٨٢ بزيادة نسبتها ٩٩.٥٪. في حين ارتفع عدد المعلمين في المدارس الحكومية من (١٣٥٣) معلم ومعلمة عام ١٩٨١/٨٠ الى (١٨٧٠) معلم ومعلمة عام ١٩٨٣/٨٢ بزيادة نسبتها ٣٨.٢٪.

| الطلاب والفصول بالمدارس الخاصة ١٩٨٠/١٩٨١ - ١٩٨٢/١٩٨٣ | | | | | | | |
|--|---------|-----------------------------------|--------------------|----------------------------|--------------------|------------------|-------|
| STUDENTS, CLASSROOMS IN PRIVATE SCHOOL 1980/81 - 81/82 - 82/83 | | | | | | | |
| البيانات | المرحلة | رياض الاطفال Kinder- garten | ابتدائي Primary | اعدادي Prepara- tory | ثانوي Secondary | المجموع Total | |
| Data | Level | | | | | | |
| فصول | 80/81 | 153 | 233 | 36 | 27 | 449 | |
| | 81/82 | 157 | 341 | 81 | 34 | 613 | |
| | 82/83 | 218 | 447 | 113 | 50 | 865 | |
| | ذكور | 80/81 | 2915 | 3398 | 525 | 222 | 7060 |
| | | 81/82 | 2873 | 5580 | 1078 | 384 | 9915 |
| | | 82/83 | 3550 | 6851 | 1346 | 471 | 12764 |
| | إناث | 80/81 | 2249 | 3039 | 519 | 227 | 6034 |
| | | 81/82 | 2394 | 4862 | 1016 | 401 | 8673 |
| | | 82/83 | 3002 | 5879 | 1252 | 475 | 11078 |
| | جلة | 80/81 | 5164 | 6437 | 1044 | 449 | 13094 |
| | | 81/82 | 5267 | 10442 | 2094 | 785 | 18588 |
| | | 82/83 | 6552 | 12730 | 2598 | 946 | 23842 |

Source: Ministry of Education

- 1 - Include 37 Nursery classes
2 - Include 1061 Nursery Students

المصدر: وزارة التربية والتعليم
١ - يتضمن فصول الحضنة والبالغ ٣٧ فصلا
٢ - يتضمن أطفال الحضنة والبالغ ١٠٦١ فصلا

| التعليم الخاص - المدارس والمعلمات والاداريون ١٩٨٠/١٩٨١ - ١٩٨٢/١٩٨٣ | | | | | | |
|---|--------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| PRIVATE EDUCATION, SCHOOLS, TEACHERS & ADMINISTRATIVE STAFF 80/81 - 81/82 - 82/83 | | | | | | |
| السنوات | المدارس Schools | المعلمون | | | الاداريون | |
| | | ذكور M | إناث F | جلة T | ذكور M | إناث F |
| Years | | المعلمون | | الاداريون | | جلة T |
| | | ذكور M | إناث F | ذكور M | إناث F | |
| 80/81 | 26 | 80 | 536 | 616 | 39 | 54 |
| 81/82 | 31 | 155 | 752 | 907 | 70 | 140 |
| 82/83 | 43 | 199 | 1030 | 1229 | 84 | 107 |

| التعليم الحكومي والخاص: المدارس والفصول والهيئة التعليمية والادارية والطلاب ٨١/٨٠ - ٨٢/٨١ - ٨٣/٨٢ | | | | | | | | | |
|--|--------------------|--------------------------|--|-----------|----------|-----------|-----------|----------|--------------------|
| GOVERNMENTAL AND PRIVATE EDUCATION: SCHOOL, CLASSES, TEACHERS, ADMINISTRATIVE STAFF & STUDENTS 80/81 - 81/82 - 82/83 | | | | | | | | | |
| البيانات | المدارس Schools | الفصول Class rooms | الهيئة التعليمية والادارية Teachers & Administrative Staff | | | | | | الطلاب Students |
| | | | ذكور M | إناث F | جلة T | ذكور M | إناث F | جلة T | |
| Data | | | | | | | | | |
| حكومي | 80/81 | 42 | 724 | 827 | 898 | 1725 | 11645 | 10474 | 22119 |
| | 81/82 | 52 | 912 | 954 | 1121 | 2075 | 13313 | 12336 | 25649 |
| | 82/83 | 57 | 996 | 1062 | 1296 | 2358 | 14354 | 13255 | 27609 |
| خاص | 80/81 | 26 | 449 | 119 | 590 | 709 | 7060 | 6034 | 13094 |
| | 81/82 | 31 | 636 | 225 | 822 | 1047 | 10274 | 8965 | 19239 |
| | 82/83 | 43 | 865 | 283 | 1137 | 1420 | 12764 | 11078 | 23842 |

Source: Ministry of Education

المصدر: وزارة التربية والتعليم

مدارس وزارة التربية والتعليم / الفصول والمعلمون والطلاب 1980/81 - 1981/82 - 1982/83

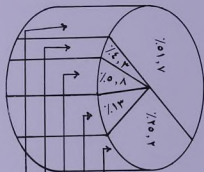
GOVERNMENT SCHOOLS, CLASSROOMS, TEACHERS AND STUDENTS 1980/81 - 1981/82 - 1982/83

| البيان | المدارس Schools | الفصول | | | المعلمون | | | الطلاب | | | |
|------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|-------------------|-------------------|----------------|-------------------|-------------------|
| | | جدة T | إنت F | إنت M | جدة T | إنت F | إنت M | جدة T | إنت F | إنت M | |
| | | | | | | | | | | | جدة T |
| رياض أطفال | 81/80 82/81 83/82 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| ابتدائي | 81/80 82/81 83/82 | 214 | 245 | 245 | 16 | 9 | 16 | 217 | 248 | 245 | |
| إعدادي | 81/80 82/81 83/82 | 81 | 100 | 121 | 159 | 199 | 238 | 78 | 98 | 117 | |
| ثانوي | 81/80 82/81 83/82 | 37 | 43 | 51 | 75 | 92 | 105 | 38 | 49 | 54 | |
| ديني | 81/80 82/81 83/82 | — | 28 | 34 | — | — | — | — | 32 | 34 | |
| تجاري | 81/80 82/81 83/82 | — | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | — | — | — | |
| صناعي | 81/80 82/81 83/82 | 12 | 11 | 11 | 12 | — | 11 | — | — | — | |
| جدة | 81/80 82/81 83/82 | 42 | 52 | 57 | 724 | 82 | 844 | 333 | 396 | 441 | |
| Total: | 80/81 81/82 82/83 | 2219 25649 27609 | 10474 12336 13255 | 11645 13313 14354 | 1353 1626 1870 | 701 866 1026 | 652 760 844 | 724 912 996 | 16 82 74 | 333 396 441 | 375 434 481 |

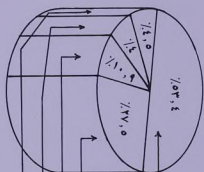
* تشمل معلمي المرحلة الإعدادية

* Includes teachers of preparatory level

فصول المدارس الخاصة حسب المرحلة للعام 81/82

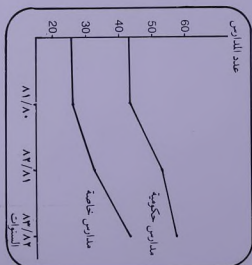


فصول رياض الأطفال
فصول المرحلة الابتدائية
فصول المرحلة الإعدادية
فصول المرحلة الثانوية



فصول رياض الأطفال
فصول المرحلة الابتدائية
فصول المرحلة الإعدادية
فصول المرحلة الثانوية

طلاب المدارس الخاصة حسب المرحلة للعام 81/82



الصحة والخدمات الطبية :

المؤشرات الاحصائية لهذا القطاع توضح أن عدد العاملين بالمشآت الصحية التابعة لدائرة الصحة والخدمات الطبية بدبي ارتفع من ٢٠٩٢ عام ١٩٧٩ الى ٢٢٥٨ عام ١٩٨٢، بنسبة زيادة تبلغ ٧,٩٪، يشكل الممرضون العدد الاكبر منهم والذي ارتفع الى ١٢١٧ عرض ومعرضة عام ١٩٨٢ مقابل ١٠٩٨ ممرض ومعرضة في عام ١٩٧٩ بزيادة قدرها ١٠,٨٪. في حين كان هناك ارتفاع طفيف في عدد العاملين في الادارة العامة حيث بلغ ٧٧٧ عام ١٩٨٢ مقابل ٧٠٧ عام ١٩٧٩ بزيادة مئوية قدرها ٩,٩٪.

أما عدد الأسرة للمرضى فقد شهد زيادة اجمالية بلغت ٨٠ سريرياً في الفترة من ١٩٧٩ الى ١٩٨٢ والتي بلغت ٦٨٠ سريراً، كما ارتفع عدد المرضى الداخليين من ٢٣١٣٢ مريض عام ١٩٧٩ الى ٢٦٠٦٨ مريض عام ١٩٨٢، في حين كان هناك ٧ عيادات صحية ومستشفين هما مستشفى راشد، ومستشفى الكتوم، ومستشفى دبي الجديد التي هي قيد الانتهاء. ولا بد من التنويه الى ان الاحصائيات المذكورة أعلاه تخص فقط دائرة الصحة والخدمات الطبية في دبي.

ولابد من الاشارة الى خدمات مستشفى الكويت بدبي التي تضم ٩٧ طبيب و٢٥٣ فني، وقد بلغ عدد المعالجين النزلاء فيها ٧٧٣٣ مريض وعدد الأسرة فيها ١٨٧ سريراً وعشرة عيادات تتوزع ما بين ست عيادات عامة وعبادة أسنان واحدة وعبادة للصحة المدرسية، وعبادتين لرعاية الطفولة والأمومة، وبلغ عدد المعالجين في العيادات الخارجية مجتمعه ٧٣٦,٧١٣ مريض وذلك في عام ١٩٨٢.

| العاملون في الادارة العامة لدائرة الصحة والخدمات الطبية خلال الفترة ١٩٧٩ - ١٩٨٢ في إمارة دبي | | | | | |
|--|------------|------------|------------|------------|---------------------|
| EMPLOYEES IN THE DEPARTMENT OF HEALTH & MEDICAL SERVICES 1979-1982 | | | | | |
| Section | Years | | | | القسم |
| | 1982 | 1981 | 1980 | 1979 | |
| General Ad. Bldg. | 175 | 156 | 131 | 109 | مبنى الادارة العامة |
| Engineering Sec. | 279 | 263 | 231 | 213 | قسم الهندسة |
| Nursing Institute | 67 | 92 | 104 | 132 | معهد التمريض |
| Services Sec. | 221 | 191 | 178 | 203 | مجمع الخدمات |
| Ambulance Centre | 35 | 34 | 16 | — | مركز الاسعاف |
| Total | 777 | 736 | 660 | 707 | الاجمالي |

Source : Dept. of Health & Medical Services

المصدر : دائرة الصحة والخدمات الطبية.

| عدد المستشفيات والأسرة والمرضى الداخليين والعيادات الصحية في إمارة دبي خلال الفترة ١٩٧٩ - ١٩٨٢ | | | | | | |
|--|------|-------------------------------|------------------------------|-------------|----------------------|-------|
| NUMBER OF HOSPITALS, BEDS, IN PATIENTS AND HEALTH CLINICS IN DUBAI (1979-1982) | | | | | | |
| Year | Data | العيادات الصحية Health Clinic | المرضى الداخليين In-Patients | الأسرة Beds | المستشفيات Hospitals | السنة |
| | | | | | | |
| 1979 | 7 | 23132 | 600 | 2 | ١٩٧٩ | |
| 1980 | 7 | 23753 | 620 | 2 | ١٩٨٠ | |
| 1981 | 7 | 25173 | 680 | 2 | ١٩٨١ | |
| 1982 | 7 | 26068 | 680 | 2 | ١٩٨٢ | |

Source: Dept. of Health & Medical Services
Dubai Hospital is not included

المصدر : دائرة الصحة والخدمات الطبية.
(١) لا يتضمن مستشفى دبي الجديد

| الأطباء والفنيين والاداريون التابعون لدائرة الصحة والخدمات الطبية - دبي - للأعوام ٧٩ - ١٩٨٢ | | | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------------|
| PHYSICIANS, TECHNICIANS, NURSING & ADMINISTRATIVE STAFF AND UNSKILLED WORKERS (1979-1982) | | | | | |
| Category | Years | | | | القسم |
| | 1982 | 1981 | 1980 | 1979 | |
| Doctors | 196 | 185 | 172 | 160 | الأطباء |
| Dentists | 8 | 6 | 5 | 5 | طباء الأسنان |
| Pharmacist | 42 | 47 | 44 | 40 | الصيدالغ |
| Nurses | 1217 | 1450 | 1236 | 1098 | الممرضون |
| Administrative Staff | 192 | 188 | 183 | 195 | الاداريون والكتابة |
| Technicians | 174 | 174 | 161 | 186 | الفنيون |
| Unskilled workers | 429 | 423 | 402 | 408 | عمال الخدمات |
| Total | 2258 | 2473 | 2203 | 2092 | الاجمالي |

Source: Dept. of Health & Medical Services

المصدر : دائرة الصحة والخدمات الطبية.

الخدمات الاجتماعية :

ازدادت عدد الحالات التي تقدم لها المساعدة والعون من قبل وزارة العمل والشؤون الاجتماعية الى ٦٨٠٧ حالة في عام ١٩٨٣ مقابل ٥٤٨٤ حالة في عام ١٩٧٧ بزيادة اجمالية قدرها ١٣٢٣ حالة، وتبعاً لذلك زادت المبالغ المقدمة لهم من ٢٤٠٥٠ ألف درهم في عام ١٩٧٧ الى ١٠٨٢٥٥ ألف درهم في عام ١٩٨٣ بزيادة قدرها ٨٤٢٠٥ ألف درهم، ومعنى هذا ازدياد متوسط قيمة المساعدة للحالة من ٤٣٨٥ درهم عام ١٩٧٧ الى ١٥٩٠٣ درهم عام ١٩٨٣، وتختلف الحالات باختلاف الجنس، فهناك حالات الترميل والطلاق والمجزر والتمسك لدى الاناث في حين هناك المعجز والشيوخة والدخيل المحنود لدى الذكور، والجداول المرفقة توضح ذلك بالتفصيل.

| حالات وقيم ربط المساعدات الاجتماعية ومتوسط قيمة المساعدة للحالة في ايامه ١٩٧٧ - ١٩٨٣ | | | | | | | | |
|--|---------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|
| CASES AND VALUES OF WELFARE PAYMENTS AND AVERAGE VALUE PER CASE (1977 - 1983) | | | | | | | | |
| البيانات | السنوات | 1977 | 1978 | 1979 | 1980 | 1981 | 1982 | 1983 |
| | | 5484 | 5607 | 6577 | 6937 | 6693 | 6767 | 6807 |
| الحالات | | 5484 | 5607 | 6577 | 6937 | 6693 | 6767 | 6807 |
| القيمة ألف درهم | | 24050 | 41347 | 48215 | 54311 | 74952 | 106446 | 108255 |
| متوسط قيمة المساعدة للحالة | | 4385 | 7331 | 7829 | 11198 | 15730 | 15903 | 15903 |

Source: Ministry of Labour & Social Affairs

المصدر: وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

| حالات ربط المساعدات الاجتماعية الجديدة للذكور حسب نوع الحالة في ايامه (١٩٧٧ - ١٩٨٣) | | | | | | | |
|---|------------|-----------|-------------|--------------------|------|------|-------|
| MALE ENTITLED TO NEW WELFARE PAYMENTS BY TYPE OF CASE (1977 - 1983) | | | | | | | |
| الحالة | عجز | شيخوخة | دخل منخفضة* | الانفراد للمعالجون | | | مجموع |
| | | | | ذكور | اناث | جملة | |
| السنوات | Disability | Sensility | Low Income | M | F | T | Years |
| ١٩٧٧ | 81 | 120 | — | 511 | 464 | 975 | 1977 |
| ١٩٧٨ | 59 | 85 | 187 | 543 | 474 | 1017 | 1978 |
| ١٩٧٩ | 64 | 97 | 631 | 792 | 563 | 3286 | 1979 |
| ١٩٨٠ | 24 | 64 | 358 | 755 | 1054 | 1809 | 1980 |
| ١٩٨١ | 19 | 34 | 162 | 246 | 256 | 502 | 1981 |
| ١٩٨٢ | 51 | 37 | 83 | 200 | 450 | 650 | 1982 |
| ١٩٨٣ | 46 | 21 | 79 | 146 | 285 | 475 | 1983 |

* Includes cases of female low income

Source: Ministry of Labour & Social Affairs

* تشمل حالات الدخل المنخفض للإناث

المصدر: وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

| Value in 1000 Dhs | | تطور حالات ربط المساعدات الاجتماعية وقيمة الاعانات خلال الاعوام ١٩٧٧ - ١٩٨٣ في ايامه | |
|-------------------|--------------------------|--|--------------------|
| Years | Dhs | السنوات | القيمة بالالف درهم |
| 1983 | 108255 | ١٩٨٣ | ١٠٨٢٥٥ |
| | Value of welfare payment | | قيمة الاعانات |
| | Stopped payment cases | | حالات وقف المساعدة |
| | Welfare payment cases | | حالات ربط المساعدة |
| 1982 | 392 360 106446 | ١٩٨٢ | ١٠٦٤٤٦ |
| | Value of welfare payment | | قيمة الاعانات |
| | Stopped payment cases | | حالات وقف المساعدة |
| | Welfare payment cases | | حالات ربط المساعدة |
| 1981 | 390 393 74952 | ١٩٨١ | ٧٤٩٥٢ |
| | Value of welfare payment | | قيمة الاعانات |
| | Stopped payment cases | | حالات وقف المساعدة |
| | Welfare payment cases | | حالات ربط المساعدة |
| 1980 | 641 399 54311 | ١٩٨٠ | ٥٤٣١١ |
| | Value of welfare payment | | قيمة الاعانات |
| | Stopped payment cases | | حالات وقف المساعدة |
| | Welfare payment cases | | حالات ربط المساعدة |
| 1979 | 343 689 48215 | ١٩٧٩ | ٤٨٢١٥ |
| | Value of welfare payment | | قيمة الاعانات |
| | Stopped payment cases | | حالات وقف المساعدة |
| | Welfare payment cases | | حالات ربط المساعدة |
| 1978 | 113 956 41347 | ١٩٧٨ | ٤١٣٤٧ |
| | Value of welfare payment | | قيمة الاعانات |
| | Stopped payment cases | | حالات وقف المساعدة |
| | Welfare payment cases | | حالات ربط المساعدة |
| 1977 | 263 186 24650 | ١٩٧٧ | ٢٤٦٥٠ |
| | Value of welfare payment | | قيمة الاعانات |
| | Stopped payment cases | | حالات وقف المساعدة |
| | Welfare payment cases | | حالات ربط المساعدة |
| 1976 | 108 385 | ١٩٧٦ | ٣٨٥ |
| | Value of welfare payment | | قيمة الاعانات |
| | Stopped payment cases | | حالات وقف المساعدة |
| | Welfare payment cases | | حالات ربط المساعدة |

Source: Ministry of Labour & Social Affairs

المصدر: وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

الخدمات الفندقية :

تعتبر صناعة الفنادق في دبي مؤشراً بارزاً على حجم النمو في قطاع الخدمات الذي شهدته المدينة في السنوات الاخيرة.

وصل عدد الفنادق في دبي الى (٤١) فندقاً في عام ١٩٨٣ مقابل (٣٧) فندقاً في عام ١٩٨٠، وهذا يعني ازدياد عدد الحجرات التي وصلت الى (٤٤٤٧) غرفة في عام ١٩٨٣ مقابل (٣٤٨٩) غرفة في عام ١٩٨٠ أي بزيادة قدرها (٩٥٨) غرفة.

ولا بد من الإشارة الى ان هناك (١١) فندقاً ممتازاً في دبي من مجموع الفنادق الموجودة في الامارة. كانت نسبة الاشغال فيها تتجاوز الـ(٧٠٪).

عدد الفنادق والحجرات والأسرة في إمارة دبي حسب الدرجة السياحية ١٩٨٠ - ١٩٨٣
HOTELS, ROOMS AND BEDS IN DUBAI BY HOTELS CLASS: 1980 - 1983

| Hotel's Class | 1983 | | | 1982 | | | 1981 | | | 1980 | | | الدرجة السياحية |
|---------------|------|-------|--------|------|-------|--------|------|-------|--------|------|-------|--------|-----------------|
| | Beds | Rooms | Hotels | Beds | Rooms | Hotels | Beds | Rooms | Hotels | Beds | Rooms | Hotels | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| Deluxe | 4577 | 3009 | 11 | 4575 | 3024 | 11 | 3676 | 2645 | 11 | 3267 | 2249 | 8 | فخامة |
| 1st Class | 1941 | 1142 | 14 | 1973 | 1173 | 15 | 943 | 603 | 10 | 1269 | 850 | 13 | أولى |
| 2nd Class | 442 | 238 | 11 | 376 | 199 | 10 | 720 | 375 | 13 | 658 | 342 | 11 | ثانية |
| 3rd Class | 137 | 58 | 5 | 137 | 58 | 5 | 149 | 62 | 6 | 110 | 48 | 5 | ثالثة |
| Total | 7097 | 4447 | 41 | 7061 | 4454 | 41 | 5488 | 3685 | 40 | 5304 | 3489 | 37 | جلمة |

Source: Ministry of Planning - Statistics of Hotels

المصدر: وزارة التخطيط - إحصاءات الفنادق

حالات ربط المساعدات الاجتماعية الجديدة للأفراد المعالين حسب النوع في إمارة دبي حالات التقاعد (١٩٧٧ - ١٩٨٣)

| Type | الاعتماد المعالين | | جلمة | | النوع |
|------|-------------------|------|-----------|----------------|-------|
| | Total | ذكور | Total | رعاية اجتماعية | |
| 1977 | 290 | 217 | 73 | 156 | ١٩٧٧ |
| 1978 | 178 | 130 | 48 | 85 | ١٩٧٨ |
| 1979 | 117 | 54 | 63 | 143 | ١٩٧٩ |
| 1980 | 224 | 109 | 115 | 216 | ١٩٨٠ |
| 1981 | 178 | 86 | 92 | 162 | ١٩٨١ |
| 1982 | 158 | 83 | 75 | 222 | ١٩٨٢ |
| 1983 | 127 | 50 | 77 | 214 | ١٩٨٣ |
| | | | | | جلمة |
| | | | Total | 156 | ١٩٧٧ |
| | | | Total | 17 | ١٩٧٨ |
| | | | Total | 14 | ١٩٧٩ |
| | | | Total | 1 | ١٩٨٠ |
| | | | Total | 2 | ١٩٨١ |
| | | | Total | 4 | ١٩٨٢ |
| | | | Total | 1 | ١٩٨٣ |
| | | | | | عزير |
| | | | Spinster | 3 | ١٩٧٧ |
| | | | Spinster | 8 | ١٩٧٨ |
| | | | Spinster | 1 | ١٩٧٩ |
| | | | Spinster | 1 | ١٩٨٠ |
| | | | Spinster | 1 | ١٩٨١ |
| | | | Spinster | 21 | ١٩٨٢ |
| | | | Spinster | 18 | ١٩٨٣ |
| | | | | | طلاق |
| | | | Divorce | 71 | ١٩٧٧ |
| | | | Divorce | 33 | ١٩٧٨ |
| | | | Divorce | 37 | ١٩٧٩ |
| | | | Divorce | 80 | ١٩٨٠ |
| | | | Divorce | 137 | ١٩٨١ |
| | | | Divorce | 75 | ١٩٨٢ |
| | | | Divorce | 57 | ١٩٨٣ |
| | | | Divorce | 64 | ١٩٨٤ |
| | | | Divorce | 83 | ١٩٨٥ |
| | | | Divorce | 90 | ١٩٨٦ |
| | | | | | تربس |
| | | | Widowhood | 57 | ١٩٧٧ |
| | | | Widowhood | 37 | ١٩٧٨ |
| | | | Widowhood | 37 | ١٩٧٩ |
| | | | Widowhood | 80 | ١٩٨٠ |
| | | | Widowhood | 137 | ١٩٨١ |
| | | | Widowhood | 75 | ١٩٨٢ |
| | | | Widowhood | 57 | ١٩٨٣ |
| | | | Widowhood | 64 | ١٩٨٤ |
| | | | Widowhood | 83 | ١٩٨٥ |
| | | | Widowhood | 90 | ١٩٨٦ |

Source: Ministry of Labour Social Affairs

المصدر: وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

رخص البناء والوحدات السكنية :

بلغ عدد المساكن الشعبية التي تم تنفيذها في عام ١٩٨٣ ما مجموعه ٤٠٧ مسكناً بلغت تكلفتها ٤٨.٨٤٠.٠٠٠ درهم، في حين كان هناك ٨٢٠ مسكناً في عام ١٩٨٢ بلغت تكلفتها ٩٨.٤٠٠.٠٠٠ درهم، أي كان هناك انخفاض نسبتته ٥٠,٣٪ في عدد المساكن الشعبية وبالتالي في مجموع ما أنفق عليها. أما رخص البناء المصدرة للمقاولين فقد بلغت ٧٤٩ رخصة في عام ١٩٨٢ بزيادة قدرها ٣٤٩ رخصة عن عام ١٩٨٠، أما رخص البناء التي وضعت في صورة نهائية للمقاولين فكانت ٩١٧ رخصة في عام ١٩٨٢ بزيادة قدرها ٢٩٢ رخصة عن عام ١٩٨٠. وتتفاوت الرخص المسموح بها ما بين رخصة سكنية وتجارية وصناعية وتتفاوت أيضاً من حيث عدد الرخص المسموح بها أيضاً.

عدد المخافر والقرى وعدد المباني والوحدات السكنية والمساكن العامة والغرف (حضر وريف) ١٩٨٠
NO. OF MAKHFARS, VILLAGES, BUILDINGS, HOUSING UNITS, INSTITUTIONAL HOUSES AND ROOMS (URBAN/RURAL) 1980

| Data | عدد الغرف | | | عدد المساكن العامة No. of institutional houses | عدد الوحدات السكنية No. of Housing Units | عدد المباني No. of buildings | عدد القرى No. of Villages | عدد المخافر (١) No. of Makhfars | البيان |
|-------|-----------|--------|-----------|---|---|---------------------------------|------------------------------|------------------------------------|--------|
| | Total | Others | Bed Rooms | | | | | | |
| Urban | 137763 | 48564 | 89199 | 207 | 62381 | 33865 | — | 6 | حضر |
| Rural | 4595 | 1801 | 2794 | 24 | 1898 | 2223 | 12 | 5 | ريف |
| Total | 142358 | 50365 | 91993 | 231 | 64279 | 36088 | 12 | 11 | جملته |

المصدر : تعداد المباني والوحدات السكنية ١٩٨٠، وزارة التخطيط - الإدارة المركزية للاحصاء.
(١) The Administrative divisions of Dubai and the countryside. The number in the city of Dubai is 6 and in the countryside is 5.

عدد المباني والوحدات السكنية حسب حالة الأشغال والمخفر خلال عام ١٩٨٠
NUMBER OF BUILDINGS AND HOUSES BY LEVEL AND MAKHFAR (1980)

| Data | عدد الغرف | | | الوحدات السكنية | | | | | | عدد المباني No. of Buildings | البيان | |
|----------|-----------|-------|-----------|-----------------|-------|--------|----------------|-----------------------------|------------------|---------------------------------|--------|--------|
| | Total | Other | Bed Rooms | Total | Other | Closed | مخفر Vacant | سكن Residence and job | سكن Residence | | | |
| Makhfars | 137763 | 48564 | 89199 | 62381 | 558 | 1816 | 318 | 10183 | 576 | 48930 | 33865 | البيان |
| Urban | 137763 | 48564 | 89199 | 62381 | 558 | 1816 | 318 | 10183 | 576 | 48930 | 33865 | |
| Rural | 4595 | 1801 | 2794 | 1898 | 71 | 63 | — | 374 | 2 | 1388 | 2223 | |
| Total | 142358 | 50365 | 91993 | 64279 | 629 | 1879 | 318 | 10557 | 578 | 50318 | 36088 | جملته |

المصدر : وزارة التخطيط - تعداد المباني والوحدات السكنية ١٩٨٠.
Source: Ministry of Planning - Census of Buildings and Houses 1980

بيان بالمساكن الشعبية التي تم تنفيذها في الاعوام ١٩٧٩ - ١٩٨٣ في إمارة دبي
LOW COST HOUSES EXECUTED IN (1979 - 1983)

| Data | السنوات | | البيان |
|------------------------|------------|------------|--------------------------|
| | 1983 | 1982 | |
| No. of Houses | 407 | 820 | عدد المساكن |
| Area Foot ² | 3,911,000 | 6,900,000 | المساحة قدم ² |
| No. of Rooms | 1183 | 3880 | عدد الغرف |
| Cost | 48,840,000 | 98,400,000 | التكلفة (درهم) |

المصدر : بلدية دبي.
Source: Dubai Municipality

رخص البناء المصدرة للمقاولين في إمارة دبي خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨٢
BUILDING PERMITS ISSUED TO CONTRACTORS 1980 - 1982

| Total | السنة | | | | | | | | | | |
|-------|--------|-------------------------|----------|-------|----------|-------|----------|-------|----------|-------|----------|
| | Add/AR | Add. Floors Above G + 7 | G.M. + 7 | G + 7 | G.M. + 6 | G + 6 | G.M. + 5 | G + 5 | G.M. + 4 | G + 4 | G.M. + 3 |
| 400 | 43 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| 505 | 36 | 9 | — | — | — | 2 | — | 5 | 1 | 14 | 4 |
| 749 | 29 | 12 | 1 | 1 | 1 | 2 | — | 4 | 1 | 12 | 11 |

قطاع الكهرباء والماء :

يعتبر هذا القطاع من القطاعات الحيوية في مجال البنية الاساسية للإمارة حيث يلبي الاحتياجات السكنية المتنوعة بجانب احتياجات القطاعات الخدمية والأنتاجية المختلفة.

لقد بلغ حجم الطاقة السنوية المولدة ٦٢٧,٩ مليون كيلوات ساعة عام ١٩٧٦ ارتفعت إلى ٣٠٠٤,٥ مليون كيلوات ساعة عام ١٩٨٣ بزيادة مئوية قدرها ٤,٣٧٨٪ ونسبة نمو متفاوتت بين سنة وأخرى وكان معدل الطاقة المولدة اليومي ٨,٢٣ مليون كيلوات ساعة عام ١٩٨٣ مقابل ١,٧٢ مليون كيلوات ساعة عام ١٩٧٦.

أما الطاقة السنوية المباعة (المستهلكة) فكانت ٥٣٧,٣ مليون كيلوات ساعة في عام ١٩٧٦ ارتفعت إلى ٢٤٩١,٨ مليون كيلوات ساعة في عام ١٩٨٣ بزيادة اجمالية قدرها ٥,١٩٥٤,٥ مليون كيلوات ساعة وكان معدل الاستهلاك اليومي للطاقة ١,٤٧ مليون كيلوات ساعة في عام ١٩٧٦ ارتفع إلى ٦,٨٢ كيلوات ساعة عام ١٩٨٣.

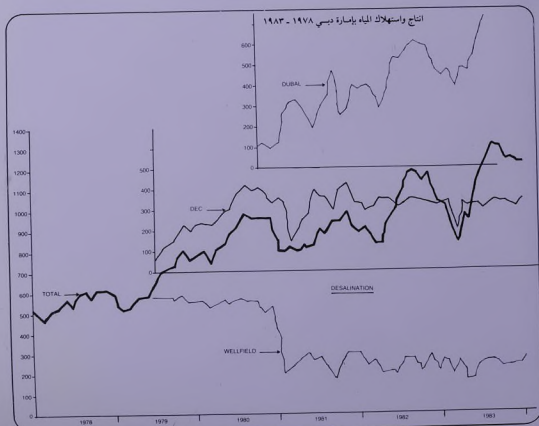
أما إنتاج المياه فقد بلغ ١٣٥٢٤,٦ مليون جالون عام ١٩٨٣ محققا زيادة قدرها ٨٢٤٣,٦ مليون جالون عن عام ١٩٧٧ والتي بلغ فيها الإنتاج ما مقداره ٥٢٨١ مليون جالون، وكان معدل الإنتاج اليومي ٣٧,٦ مليون جالون مقابل ١٤,٧ مليون جالون عام ١٩٧٧، وبالطبع كانت الكمية المستهلكة هي المنتجة أيضا وينتس الكميات والمعدلات.

إنتاج واستهلاك المياه بإمارة دبي ١٩٧٧ - ١٩٨٣ PRODUCTION, CONSUMPTION OF WATER DUBAI TOWN (1977 - 1983)

| السنة | الانتاج | نسبة الزيادة | معدل الإنتاج اليومي | الاستهلاك | معدل الاستهلاك اليومي | السنة |
|-------|------------|---------------|------------------------|-------------|-----------------------|-------|
| Year | Production | % of Increase | Average daily Products | Consumption | Daily Consumption | Year |
| ١٩٧٧ | 5261.0 | — | 14.7 | 5261.0 | 14.7 | ١٩٧٧ |
| ١٩٧٨ | 6773.2 | 28 | 18.9 | 6773.2 | 18.9 | ١٩٧٨ |
| ١٩٧٩ | 8005.3 | 18 | 22.2 | 8005.3 | 22.2 | ١٩٧٩ |
| ١٩٨٠ | 10585.6 | 32 | 29.4 | 10565.6 | 29.4 | ١٩٨٠ |
| ١٩٨١ | 10397.0 | -1.8 | 28.9 | 10397.0 | 28.9 | ١٩٨١ |
| ١٩٨٢ | 12338.6 | 18.7 | 34.2 | 12338.6 | 34.2 | ١٩٨٢ |
| ١٩٨٣ | 13524.6 | 9.6 | 37.6 | 13524.6 | 37.6 | ١٩٨٣ |

Amount by million gallons
Source: Dubai Water Dept.

الكمية بالمليون جالون
الصدر - دائرة المياه - دبي.



الطاقة المولدة والمباعة بإمارة دبي ١٩٧٦ - ١٩٨٣ ENERGY GENERATED AND SOLD 1976 - 1983

| معدل الطاقة المباعة اليومي | الطاقة السنوية المباعة | معدل الطاقة المولدة اليومي | الطاقة السنوية المولدة | السنة | مليون كيلوات |
|----------------------------|------------------------|----------------------------|--------------------------|-------|--------------|
| AVERAGE DAILY ENERGY SOLD | ANNUAL ENERGY SOLD | AVERAGE DAILY GENERATION | ANNUAL ENERGY GENERATION | YEAR | M.K.W.H. |
| | Million KWH | Million KWH | Million KWH | | |
| 1.47 | 537.30 | 1.72 | 627.89 | 1976 | |
| 2.11 | 769.90 | 2.44 | 891.20 | 1977 | |
| 2.69 | 982.76 | 3.10 | 1132.09 | 1978 | |
| 3.52 | 1285.74 | 4.18 | 1524.32 | 1979 | |
| 4.15 | 1519.38 | 5.27 | 1926.54 | 1980 | |
| 4.72 | 1724.21 | 5.94 | 2166.28 | 1981 | |
| 5.73 | 2092.07 | 6.93 | 2529.05 | 1982 | |
| 6.82 | 2491.80 | 8.23 | 3004.24 | 1983 | |

Source: Dubai Electricity Company

الصدر - شركة كهرباء دبي.

قطاع المصارف والتأمين :

ارتفع إجمالي عدد المصارف التجارية وقروها العاملة في إمارة دبي إلى 119 مصرفاً في عام 1983 مقارنة بـ 115 مصرفاً في عام 1982 بزيادة قدرها 3.4%، وقد بلغ إجمالي عدد المصارف المحلية 76 مصرفاً بنهاية عام 1983 محققة زيادة قدرها 5.3% عن عام 1982، في حين انخفضت فروع المصارف الأجنبية إلى 43 مصرفاً بنهاية عام 1983 أي بانخفاض مقداره 6.6% عن عام 1982. أدى الارتفاع الكبير في معدلات المبادلات التجارية بين دبي والعالم الخارجي من ناحية والتطور الاقتصادي والعمري والسكني من ناحية أخرى إلى ارتفاع عدد المنشآت العاملة في حقل التأمين والمسجلة بالقرعة إلى 68 منشأة في عام 1983 مقابل 34 منشأة في عام 1979. وعلى الرغم من التطور الكبير في عدد منشآت التأمين التي تم إنشاؤها في دبي خلال الفترة 1970 - 1983 إلا أن الشركات الوطنية المؤسسة في دبي والمسجلة لدى الغرفة لم يتجاوز عددها 7 شركات. وبلغ عدد أفرع الشركات الوطنية العاملة في دبي 11 فرعاً مقابل 5 وكالة أو فرعاً لشركات أجنبية تقوم بجمع أنواع التأمين وإعادة التأمين.

هذا وقد بلغت القيمة الإجمالية للتأمينات في دبي 58.5 مليار درهم بنسبة 68% من إجمالي قيمة التأمينات بالدولة والبالغة 85.5 مليار درهم في نهاية عام 1981. كما بلغت القيمة الإجمالية لأقساط التأمين العام في دبي ماعدا التأمين على الحياة حوالي 212.1 مليون درهم، كما بلغ إجمالي ما أعيد تأمينه من أقساط حوالي 65.1 مليون درهم وتشكل أقساط إعادة التأمين حوالي 30.7% من إجمالي قيمة أقساط التأمين الأصلية والتي تبلغ 212.1 مليون درهم. وكانت أعلى نسبة لاعادة التأمين قد ذهبت إلى فرع التأمين على الطيران بنسبة 79.4%.

كما بلغت القيمة الإجمالية للتأمينات المدفوعة في قطاع التأمين بدبي حوالي 144.7 مليون درهم أي بنسبة 68.2% من إجمالي قيمة أقساط التأمين ماعدا التأمين على الحياة، وكانت أعلى نسبة للتأمينات قد ذهبت لفرع التأمين على الحريق وبلغت 56.8 مليون درهم مستحوذة على نسبة 39.2% من إجمالي التأمينات.

وتشير آخر الأرقام المتوفرة عن قطاع التأمين في دبي إلى أن هذا القطاع قد تطور تطوراً كبيراً بحيث ارتفع عدد وثائق التأمين بفرعه المختلفة ماعدا التأمين على الحياة من 110,757 وثيقة في عام 1979 إلى 166,157 وثيقة في نهاية عام 1981 بنسبة زيادة وسطية بلغت 16.6%. كما أن إجمالي قيمة أقساط التأمين لأفرع التأمين المختلفة ماعدا التأمين على الحياة قد قفزت من 110 مليون درهم تقريباً إلى 212 مليون درهم تقريباً خلال نفس الفترة أي بنسبة وسطية بلغت 30.9%.

| المصارف التجارية وقروها العاملة في إمارة دبي خلال الفترة ٧٨ - ١٩٨٣ م | | | | | | |
|--|---------------|-------------------------|---------------------------|------|------|------|
| COMMERCIAL BANKS AND THEIR OPERATING BRANCHES (1978-1983) | | | | | | |
| البيان | السنوات | عدد المصارف وفروعها | | | | |
| | | No. of Banks & Branches | | | | |
| Data | Years | 1983 | 1982 | 1981 | 1980 | 1979 |
| | | المصارف المحلية | Locally Incorporated Bank | 76 | 53 | 51 |
| المصارف الأجنبية | Foreign Banks | 43 | 62 | 71 | 72 | 74 |
| المجموع | Total | 119 | 115 | 122 | 120 | 119 |

المصدر: المصرف المركزي.

Source: Central Bank

| التأمينات العامة بالدولة وحصة سوق دبي للتأمين من الإجمالي العام ١٩٨١ في إمارة دبي | | | | |
|---|-----------------------|------------------|---|---------------------------------|
| DUBAI SHARE IN TOTAL UAE INSURANCE VALUE 1981 | | | | |
| القيمة بالألف درهم | | | | |
| البيان | النسبة النسبة % | حصة دبي DUBAI | إجمالي قيمة التأمينات بالدولة UAE | Value Dh. (000) |
| - التأمين على الحريق | 70 | 29,186,815 | 41,551,136 | Fire Insurance |
| - احتياط القبولين | 57 | 6,573,637 | 11,451,972 | Contractors Risk Insurance |
| - إصابات العمل | 62 | 1,538,423 | 2,496,487 | Workmens Compensation Insurance |
| - التأمين على الطيران | 64 | 259,228 | 403,009 | Aviation Insurance |
| - التأمين البحري (ضمان) | 77 | 10,468,445 | 13,673,868 | Marine Insurance (Cargo) |
| - التأمين البحري (أجسام) | 31 | 728,997 | 2,337,298 | Marine Insurance (Hull) |
| - حوادث السيارات (شامل) | 64 | 2,412,596 | 3,741,647 | Motor Insurance (Comprehensive) |
| - حوادث السيارات (شامل) | 45 | 8,106 | 18,099 | Motor Insurance (Comprehensive) |
| - التأمين على السيارات ضد الغير | — | — | — | Motor Insurance (Third Party) |
| - حوادث السيارات ضد الغير | 21 | 1,165 | 5,446 | Motor Accidents (Third Party) |
| - تأمين على الحوادث العامة | 74 | 7,337,670 | 9,894,862 | General Accidents Insurance |
| الإجمالي | 68.4 | 58,515,082 | 85,573,824 | TOTAL |

المصدر: مجلة غرفة تجارة وصناعة دبي.

Source: Dubai Chamber of Commerce & Industry Magazine

DUBAI INSURANCE SECTOR MAIN INDICATORS AT THE END OF DEC. 1981
Value Dh (000)

| DATA | عدد الوثائق No. of Policies | قيمة الوثائق Premiums Paid | استرداد الأضرار Re-ins. Premiums | % | التأمينات المدفوعة Total of Claims Paid | صافي الأضرار المدفوعة Net of Share from Claims Paid | % | مصاريف عمولة التأمين Commission earned from Re-insurance | البيان |
|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------|--|--|-------------|---|--------------------------|
| Fire Insurance | 8,848 | 33,965 | 14,593 | 42.9 | 56,873 | 22,513 | 39.6 | 4,395 | التأمين على الحريق |
| Contractors Risk | 625 | 13,394 | 6,503 | 48.6 | 8,323 | 3,000 | 36.8 | 1,562 | احتمال المقاولين |
| Workmen Compensation Insurance | 1,075 | 12,481 | 1,403 | 11.2 | 3,093 | 563 | 18.2 | 420 | إصابات العمل |
| Aviation Insurance | 100 | 6,280 | 6,222 | 99.4 | 29,095 | — | — | 729 | تأمين على الطيران |
| Marine Insurance (Cargo) | 120,910 | 59,584 | 19,618 | 32.9 | 10,081 | 34.6 | 6,231 | التأمين البحري (مضائع) | |
| Marine Insurance (Hull) | 305 | 10,111 | 5,240 | 51.8 | 8,086 | 4,599 | 56.5 | 1,061 | التأمين على السفن |
| Motor Insurance (Comprehensive) | 23,728 | 50,533 | 5,570 | 11 | 27,981 | 3,175 | 11.3 | 1,003 | حوادث السيارات (شامل) |
| Motor Insurance (Accidents) | — | 3,882 | 2,890 | — | — | 690 | 15.2 | 89 | حوادث السيارات ضد الغير |
| Motor Insurance (Third Party) | — | — | — | — | — | — | — | — | حوادث السيارات ضد الغير |
| General Accidents Insurance | 7,274 | 22,931 | 5,659 | 24.7 | 6,799 | 2,001 | 29.4 | 2,071 | تأمين على الحوادث العامة |
| TOTAL | 166,157 | 212,129 | 65,167 | 30.7 | 144,776 | 46,642 | 32.2 | 17,651 | الاجمالي |

مؤشرات قطاع التأمين في دبي في نهاية ديسمبر ١٩٨١
القيمة: درهم

حصة أفرع التأمينات في اجمالي قيمة التأمينات العامة في إمارة دبي عام ١٩٨١
INSURANCE BRANCHES SHARE IN TOTAL INSURANCE VALUE 1981
%

| DATA | النسبة المئوية النسبة المئوية بالدوللة | DUBAI النسبة المئوية في دبي | نوع التأمين | الاجمالي |
|-----------------------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------|----------|
| — Fire Insurance | 48.5 | 49.9 | التأمين على الحريق | |
| — Contractors Risk Insurance | 13.4 | 11.2 | احتمال المقاولين | |
| — Workmens Compensation Insurance | 2.9 | 2.6 | إصابات العمل | |
| — Aviation Insurance | 0.5 | 0.4 | التأمين على الطيران | |
| — Marine Insurance (Cargo) | 15.9 | 17.9 | التأمين البحري (مضائع) | |
| — Marine Insurance (Hull) | 2.7 | 1.3 | التأمين البحري (أجسام) | |
| — Motor Insurance (Comprehensive) | 4.4 | 4.1 | التأمين على السيارات (شامل) | |
| — Motor Accidents (Comprehensive) | — | — | حوادث السيارات (شامل) | |
| — Motor Insurance (Third Party) | — | — | التأمين على السيارات ضد الغير | |
| — Motor Accidents (Third Party) | — | — | حوادث السيارات التأمين ضد الغير | |
| — General Insurance Accidents | 11.7 | 12.5 | تأمين على الحوادث العامة | |
| — U.A.E. TOTAL | 100 | 100 | | |

المصدر: مجلة غرفة تجارة وصناعة دبي

Source: Dubai Chamber of Commerce & Industry Magazine

